

Engadiner Post

POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnau und Val Müstair.

Kinderseite Newcomer-Reporter flitzen durch Pontresina: Sie haben recherchiert, fotografiert und ihre ganz persönlichen Geschichten zu regionalen Attraktionen verfasst. Mehr dazu auf den **Seiten 8 und 9**

Zernez Eir a Zernez han lö als 25 settember elecziuns cumünalas. Intant cha'l nou president cumünal es fingià cuntschaint, han las votantas ed il votants d'eleger uossa la suprastanza cumünala. **Pagina 10**

Silvaplana Der Event Engadinwind fand diese Woche auf dem Silvaplanersee statt. Dieses Jahr wurde auf den Nachwuchs gesetzt, 300 Jugendliche kämpfen um den Titel des besten Windsurfers. **Seite 13**

Oberengadin zu Gast in Poschiavo

Meuli tritt zurück



Die Präsidentenkonferenz der Region Maloja tagte am Donnerstag «extra muros» im Saal der Casa Torre in Poschiavo.

Foto: Jon Duschletta

Christian Meuli, Präsident der Infra RFS, tritt zurück. Das, nachdem ihm vorgeworfen wurde, dass er von seiner Rolle als Präsident profitiert haben soll.

DENISE KLEY

1105 Unterschriften hat das Forum Engadin gesammelt, um das Projekt für den Ausbau des Regionalflughafens mit Kosten von 88 Millionen Franken zu verhindern. Das Forum Engadin hat anlässlich einer Medienorientierung am Mittwoch offen den Rücktritt von Meuli und die Neubesetzung des siebenköpfigen Gremiums gefordert. Meuli wurde Mitte November 2017 als Präsident der VK Infra gewählt und vor knapp einem Jahr von der Flughafenkonferenz für eine weitere Amtsperiode von 2022 bis 2025 wiedergewählt. Am Donnerstag hat Meuli nun seinen Rücktritt bekanntgegeben. «Mit der anlässlich der Medienorientierung des Forums Engadin gegen meine Person aufgetragenen haltlosen Vorwürfe und Behauptungen wurde eine rote Linie überschritten», schreibt er in einer Medienmitteilung vom Donnerstag. Er sei nicht willens, sich und sein Umfeld weiterhin solchen, jeglichen Grundlagen entbehrenden Diskussionen auszusetzen. «Aus diesem Grund erkläre ich meinen Rücktritt als Präsident der VK Infra und stelle mein Amt per Ende des laufenden Monats zur Verfügung», so Meuli. **Seite 5**

Am Donnerstag begrüßte Giovanni Jochum, Grossrat und Podestà der Gastgemeinde Poschiavo, die Präsidentinnen und Präsidenten der Region Maloja in der altherwürdigen Casa Torre an der Piazza Comunale. Die Casa Torre war unter anderem Schauplatz von Hexenprozessen und beherbergt auch alte Gefängniszellen. Jochum wünschte

seinen Amtskolleginnen und -kollegen in diesem im 12. Jahrhundert erbauten Haus und seinem geschichtsträchtigen Saal ebensolche Beschlüsse. Jochums Ansinnen blieb indes Wunschdenken. Die Präsidentenkonferenz beschloss, bis auf die einstimmige Wahl des neuen Madulainer Gemeindepräsidenten Ruet Ratti in die

Regionalplanungskommission – wenig Handfestes. Das geplante Traktandum zur Anpassung der Stossrichtung der regionalen Standort-Entwicklungsstrategie rSES – vorgeschlagen von der rSES-Begleitgruppe – wurde kurzfristig von der Tagesordnung gestrichen und auf eine spätere Präsidentenkonferenz vertagt. So verblieben der Jahresab-

schluss «Loipen Engadin», die Diskussionen zur regionalen Bildungsstrategie und Wohnraumsituation sowie die Präsentation der regionalen Energiestrategie als Traktanden des öffentlichen Teils der Konferenz. Zumindest in Sachen Energiestrategie ist die Region nun aber gefordert und muss reagieren. (jd) **Seite 3**

Dem Autor Thomas Mann ganz nahe sein

Sils Es gibt verschiedene Möglichkeiten der theatralischen Inszenierung. Performances und Installationen können seit geraumer Zeit nicht nur analog durchgeführt werden, sondern digital und virtuell. Möglich macht das die Technologie der Virtual Reality. Es genügt, eine VR-Brille aufzusetzen und schon werden Zuschauer in eine andere Welt und Zeit versetzt. Manchmal werden sie auch Teil des Geschehens. Virtuell kann man derzeit Thomas Mann begegnen. (mcj) **Seite 20**

Wohin mit der Big-Air-Anlage?

Freestyle-WM Drei Standorte, 14 Disziplinen, 28 Entscheidungen, 70000 Zuschauer vor Ort, 200 Millionen vor dem Fernseher: Die Freestyle-WM 2025 wird nach den beiden Ski-Weltmeisterschaften die grösste Veranstaltung der jüngeren Geschichte im Oberengadin sein. Der grösste Publikumszulauf ist bei den Big-Air-Wettbewerben zu erwarten. Doch bislang war man sich über den passenden Standort uneins. Im Gespräch war das Gelände der ehemaligen Olympiaschanze im Fokus, dann die Standorte auf der Polowiese und der Pferdesportwiese San Gian. Schliesslich haben sich die Organisatoren unter CEO Daniel Schaltegger für die Wiese Grevas in Champfèr, auf Gemeindegebiet von St. Moritz, als favorisierten Standort entschieden. (dk) **Seite 7**

L'aua da l'En immatscha la sarinera

Scuol La sarinera Sot Ruinas a Scuol es gnüda fabrichada dal 1980. Daspö quella jada es la sarinera in funcziun. Vi da quella sarinera sun tachadas las chanasaziuns da las fracziuns da Tarasp, Scuol e Sent. Uossa es quella periclitada da l'aua da l'En. I'ls ultims ons haja nempe dat a Scuol e contuorns strasoras chi han fat gronds dons. Davo las strasoras dals ons 2015 e 2017 as vaiva dozà il let da l'En per passa duos meters. Perquai es il cumün da Scuol landervia a tscherchar e stübgjar alternativas. «Nus stuvaran tscherchar a lunga vista ün oter lö per la sarinera per Sent, Scuol e Tarasp», infuormescha Arno Kirchen, il manader da las gestiuns tecnicis dal cumün da Scuol, sün dumonda da la FMR. El fa quint cum sustegn eir da la Confederaziun per realisar ün nouv projet. (nba) **Pagina 11**

Üna surpraisa cun effet da signal

Terra Raetica In marcurdi passà ha gnü lö la prüma radunanza generala da la società Pro Crusch da viafier alpina Terra Raetica a Müstair. La presidenta cumünala da Bormio, Silvia Cavazzi, ha procurà pro'l punct varia per üna surpraisa: La Regenza da la Lombardia priorisescha il traiget da viafier da Tirano a Bormio. Implü dessan gnir sustgnüdas finanzialmaing perscrutaziuns geologicas ed idrogeologicas pel traiget Bormio in direccziun Val Müstair o Mals. I'ls mezs finanzials derivan dal PNR (Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza) – ün plan approvà da l'Italia i'l 2021 per relantschar l'economia davo la pandemia. Il plaschair da quistas novitats d'eira grond. «La Lombardia ha inizià pass importants», ha dit la grondcugliera e commembra Valérie Favre Accola. (fmr/cam) **Pagina 11**

Zurück aus Kanada

Eishockey Am letzten Montag ist der Unterengadiner Eishockeyspieler Fabian Rotzmann mit der Schweizer Mannschaft aus Kanada zurückgekehrt, nachdem das Team im WM-Viertelfinale gegen den späteren Weltmeister Kanada (3:6) ausgeschieden war. Beim SC Bern ist der junge Hoffnungsträger seit Mai 2022. Auf dem Eisfeld hofft Fabian Rotzmann in Bern auf mehr Einsätze als in den letzten beiden Jahren in Davos. Er blickt mit Spannung auf die neue Saison in der National League, denn nachdem er in den letzten beiden Jahren vor allem in der Swiss League mit den Ticino Rockets gespielt hat und insgesamt 17 Einsätze mit dem HC Davos in der National League, hofft er auf eine deutliche Steigerung mit deutlich mehr Spielen in der höchsten Liga. (dk) **Seite 12**





St. Moritz

Volksabstimmung und Gemeindewahlen**25. September 2022****Eidgenössische Vorlagen**

1. Massentierhaltungsinitiative
2. Zusatzfinanzierung der AHV durch Erhöhung der Mehrwertsteuer
3. Änderung des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV 21)
4. Änderung des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer

Gemeindewahlen

Wahl von 4 Mitgliedern des

Gemeindevorstandes für die Amtsdauer

1. Januar 2023 bis 31. Dezember 2026

Gemeinde St. Moritz

27.08.2022



Zernez

Publicaziun da fabrica

Dumonda da fabrica 2022-092.000

A basa da l'artichel 45 da l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori (OPTGR) vain publichada la seguainta dumonda da fabrica:

Patruna da fabrica

IN LAIN Hotel Cadonau AG

Crusch Plantaun 217

7527 Brail

Proget da fabrica

Ingrondimaint schler e backoffice

Dumonda per permess supplementars cun dovair da coordinaziun:

- H2 permess protecziun cunter fö

Lö

Crusch Plantaun, Brail

Parcela

481

Zona

zona da cumün 2

Temp da publicaziun Temp da protesta

A partir dals 27.08.2022 fin e cun ils 15.09.2022

Ils plans sun exposts ad invista pro l'administraziun da fabrica in Cul.

Recuors da dret public sun d'inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala.

Zernez, 27-08-2022

La suprastanza cumünala



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

Fracziun

Sent

Lö

Plazzetta, parcella 10383

Zona d'utilisaziun

Zona dal cumün

Patruna da fabrica

Nicoletta Scheucher

Gässlistrasse 4

8172 Niederglatt

Proget da fabrica

Nouv s-chodamaint cun pumpa d'ajer

Temp da publicaziun

28 avuost fin 16 settember 2022

Exposiziun

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), d'ürant las solitas uras da fanestrigl

Mezs legals

Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrar in scrit e cun motivaziun d'ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 27 avuost 2022

Uffizi da fabrica



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

Fracziun

Ardez

Lö

Via da Quadras, parcella 30985

Zona d'utilisaziun

Zona d'ingrondimaint dal cumün

Patruna da fabrica

Jolanda + Gian Reto Raisun

Via da Quadras 195

7546 Ardez

Proget da fabrica

Installaziun fotovoltaica süll'ala dal tel vers süd

Temp da publicaziun

28 avuost fin 16 settember 2022

Exposiziun

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), d'ürant las solitas uras da fanestrigl

Mezs legals

Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrar in scrit e cun motivaziun d'ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 27 avuost 2022

Uffizi da fabrica



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

Fracziun

Ftan

Lö

Portas, parcella 53397

Zona d'utilisaziun

Zona d'agricultura

Patruna da fabrica

Corsin Stuppan

Portas 153

7551 Ftan

Proget da fabrica

Ingrondimaint da l'abitaziun cun annex vers südost

Dumondas per permess supplementars cun dovair da coordinaziun

Protecziun cunter incendis

H2 - Permess pulizia da fö (GVG)

Legislaziun davart la protecziun civila

I1 - Approvaziun dal proget pel local da refügi obain dumonda davart la contribuiziun cumpensatorica

Valurs energeticas

Inventar

Inventar federal dals lös svizzers d'importanza naziunala degns da gnir protets ISOS

Indicaziun dal plan da fuormaziun

Temp da publicaziun

28 avuost fin als 16 settember 2022

Exposiziun

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), d'ürant las solitas uras da fanestrigl

Mezs legals

Protestas cunter il proget da fabrica obain cunter las dumondas per permess supplementars cun dovair da coordinaziun sun d'inoltrar in scrit e cun motivaziun d'ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 27 avuost 2022

Uffizi da fabrica



Scuol

Proget da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

Fracziun

Scuol

Lö

Bagnera, parcella 192

Zona d'utilisaziun

Zona dal cumün vegl

Patruna da fabrica

Sandra Girardi Widmer + Stephan Widmer

Bagnera 181

7550 Scuol

Proget da fabrica

Sanaziun dal tet e fanestra aint ill'ala vers süd

Inventar

Inventar federal dals lös svizzers d'importanza naziunala degns da gnir protets ISOS

Indicaziun dal plan da fuormaziun

Temp da publicaziun

28 avuost fin als 16 settember 2022

Exposiziun

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), d'ürant las solitas uras da fanestrigl

Mezs legals

Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrar in scrit e cun motivaziun d'ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 27 avuost 2022

Uffizi da fabrica

Für Adressänderungen und Umleitungen

Für Abonnemente:
Tel. 081 837 90 00 oder
Tel. 081 861 60 60,
www.engadinerpost.ch

Engadiner Post

POSTA LADINA

Strommangellage: Ja, sie ist real – laut der Leserschaft

Umfrage der Woche Letzte Woche berichtete die EP/PL über die sich anbahnende Stromkrise und die befürchtete Winterstromlücke. Aufgrund von verschiedenen Faktoren wird befürchtet, dass die Schweiz im kommenden Winter zu wenig Strom haben könnte. Im Winter ist die Schweiz auf Strom-Importe angewiesen, beispielsweise von deutschen Gaskraftwerken aber auch von Atomkraftwerken aus Frankreich. Auch der Kanton bewertet eine Strommangellage im Winter als ein

realistisches Szenario. Dazu hat die EP/PL letzten Samstag die Leserschaft befragt: Wie stufen Sie die Gefahr einer Winterstromlücke ein? Die Ergebnisse halten sich fast die Waage, denn 77 Personen sagen: Ja, die Gefahr von Stromengpässen besteht, wir werden das in diesem Winter zu spüren bekommen. 70 Umfrageteilnehmer sind jedoch der Ansicht: Nein, das ist reine Panikmache. Wir werden auch im Winter über genügend Strom verfügen. (ep)

Schwerer Arbeitsunfall

Sils Am Donnerstag hat sich im Fextal ein Arbeitsunfall ereignet. Ein Mann stürzte von einem Dach und verletzte sich. Der 28-jährige Dachspengler war mit Revisionsarbeiten an einem Hausdach in Fex Crasta beschäftigt. Bei dieser Arbeit stürzte er gegen 13.35 Uhr rund sieben Meter vom Dach auf eine Wiese mit Gartenplatten hinunter. Sein

Arbeitskollege sowie Drittpersonen leisteten sofort Erste Hilfe bis zum Eintreffen einer Rega-Crew. Der Notarzt führte beim schwer verletzten Patienten die notfallmedizinische Betreuung weiter, bevor er ins Kantonsspital Graubünden nach Chur überflogen wurde. Die Kantonspolizei Graubünden klärt ab, wie es zu diesem Sturz kommen konnte. (kapo)

Motorradfahrer gestorben

Susch Der Motorradfahrer, welcher am Donnerstag vor einer Woche bei einem Verkehrsunfall in Susch schwer verletzt worden war, ist am vergangenen Mittwoch verstorben, wie die Kantonspolizei informierte. Der 28-Jährige stürzte am Donnerstag, 18. August auf der Talfahrt

vom Flüelapass kommend in Richtung Susch. Dabei wurde er schwer verletzt und musste mit der Rega ins Spital nach Innsbruck geflogen werden. Am Mittwoch, 24. August 2022 ist der Mann seinen schweren Verletzungen im Spital erlegen. (kapo)

Veranstaltungen**Von Filisur bis La Punt**

Albula Am Sonntag, 4. September findet nach zwei Jahren Pause der slowUp Mountain Albula statt. Er startet um 10.00 Uhr auf dem Dorfplatz Bergün und endet um 16.00 Uhr. Die Passstrasse über den Albulapass wird für einen «autofreien Sonntag» von 08.30 bis 17.00 Uhr gesperrt und mithilfe der nationalen Trägerschaft aus SchweizMobil, Schweiz Tourismus und der Gesundheitsförderung Schweiz, den Velofahrern, Walkern, Wanderern, Skatern und

Rollski-Fahrern übergeben. Neben der landschaftlich einzigartigen Strecke gibt es am slowUp Mountain Albula viele spannende Attraktionen, sei es der Dorfmarkt in Filisur, die Festwirtschaft in Bergün, die Kaffeestube in La Punt, die Besichtigungen der Festung Albula oder die Aktivitäten die von verschiedenen Sponsoren organisiert werden. Der Streckenhöhepunkt ist aber das Albula Hospiz, dort gibt es musikalische Unterhaltung von «Momento Sounds». (Einges.)

Exkursion nach Afrika

St. Moritz Matto Barfuss stellt im Rahmen der Veranstaltungsreihe «St. Moritz meets Africa» Kunstwerke in St. Moritz aus und präsentiert seinen Kinofilm «Maleika» und die Multivision «Wild und Weit». Am 2. September ab 16.00 Uhr und am 3. September ab 10.00 Uhr stellt Matto Barfuss Kunstwerke vor, die er ausschliesslich im Engadin schuf. Matto Barfuss lebt sechs Monate im Jahr im

afrikanischen Busch und begleitet vor allem die grossen Katzen mit der Filmkamera und dem Zeichenstift sowie Pinsel. Als UN-Botschafter für biologische Vielfalt liegt ihm der Artenschutz besonders am Herzen. Im Mittelpunkt steht aber am Freitagabend 2. September um 20.30 Uhr sein Kinofilm «Maleika». Er führt live in den Film ein und steht danach für alle Fragen gerne zur Verfügung. (Einges.)

Wissenschaftsapéro

Sils Am Mittwoch, den 31. August, findet um 17.30 Uhr im Hotel Waldhaus Sils der vom Institut für Kulturforschung Graubünden organisierte Silser Wissenschaftsapéro statt, der sich dem Thema «Graubünden während des Zweiten Weltkriegs» widmet.

Wie erlebten die Bündnerinnen und Bündner den Zweiten Weltkrieg und was wusste man über den Holocaust? Wie wurden die polnischen Internierten aufgenommen und was geschah, wenn aus fremden Arbeitskräften Menschen mit einer eigenen Geschichte wurden? Neben diesen Fragen stehen die Ereignisse an den Grenzübergängen im Puschlav, Fextal und Bergell im Fokus, die insbesondere nach 1943 für zahlreiche jü-

dische und politische Flüchtlinge, aber auch für Partisaninnen und Deserteure zur Trennlinie zwischen akuter Todesdrohung und erhoffter Lebensrettung wurden. Moderiert von Dr. Cordula Seger, Leiterin Institut für Kulturforschung Graubünden, diskutieren auf dem Podium: die Autorin Margrit Cantieni, die Kulturwissenschaftlerin Dr. Mirella Carbone, der Literaturwissenschaftler Dr. Andrea Paganini, der Historiker Dr. Christian Ruch sowie Martin Sprecher, ehemaliger Postenschef Grenzwachtkorps Graubünden. Der Eintritt ist frei. Anschliessend wird ein Apéro offeriert. (Einges.)

Info unter www.kulturforschung.ch

Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag
Auflage: 7082 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 16919 Ex. (WEMF 2021)
Im Internet: www.engadinerpost.ch

Redaktion St. Moritz:

Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Redaktion Scuol:

Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch
Bagnera 198, 7550 Scuol

Inserate:

Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

Abo-Service:

Tel. 081 837 90 00, abo@engadinerpost.ch

Verlag:

Gammeter Media AG
Tel. 081 837 90 00, verlag@gammetermedia.ch

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter
Chefredaktor: Reto Stifel
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Jon Duschletta (jd), Denise Kley (dk),
Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz), Bettina Gugger (bg),
Tiago Almeida (ta), Praktikant

Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor
Produzentin: Denise Kley (dk)

Technische Redaktion: Andi Matossi (am)
Korrektorat: Monica Altherr (ma)

Online-Verantwortliche: Denise Kley (dk)

Freie Mitarbeiter: Urs Rauschenbach-Dallmaier (urd),
Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs)

Korrespondenten:
Giancarlo Cattaneo (goc), Romedi Arquint, Sabrina von Elten (sve),
Erna Romeril (ero), Ester Mottini (em), Birgit Eisenhut (be)

Die Region Maloja muss Energie sparen – und produzieren

Anlässlich der Präsidentenkonferenz der Region Maloja wurde am Donnerstag in Poschiavo die Energiestrategie präsentiert und auch drei Handlungsempfehlungen. Bis Ende September haben die Gemeinden nun Zeit, sich dazu zu äussern. Die Zeit drängt.

JON DUSCHLETTA

Geht es nach dem Zuozer Energiespezialisten und Verfasser der regionalen Energiestrategie, Marco Iten, so müssten in der Region Maloja schon ab Anfang 2023 erste energiestrategische Massnahmen umgesetzt werden können. Sportlich aber machbar, und in Anbetracht der aktuellen Energiesituation vor allem eins, unumgänglich, so Iten. «Wenn wir jetzt nicht vorwärtskommen, dann passiert die nächsten zwei, drei Jahre nichts und das wäre fatal.»

Itens Zwischenbericht zur Energiestrategie liess im altehrwürdigen Saal der Casa Torre in Poschiavo (siehe Front) einige aufhorchen. So seien in der Ecospeed-Software des nationalen Gebäude- und Wohnungsregisters (GWR) für die Region Maloja inklusive der Gemeinde Bregaglia 7263 Gebäude erfasst. Lediglich 18 Prozent dieser Gebäude würden aber den höchsten Anforderungen an eine energetisch gute bis sehr gute Gebäudehülle genügen. «Ganze 51 Prozent dieser Gebäude sind hingegen der Gebäudekategorie IV zugeteilt, wurden vor 1985 erstellt, sind gering bis gar nicht gedämmt und werden zu 60 bis 70 Prozent mittels Ölheizungen beheizt.» Weil auch viele dieser Ölheizungen 20 Jahre und älter sind, bestehe ein entsprechend grosser Handlungsbedarf, so Iten.

19 Prozent Selbstversorgungsgrad
Spannend waren auch Itens Ausführungen zum regionalen Stromverbrauch und zur Produktion von elektrischer Energie. Die Region Maloja inklusive Bregaglia verbraucht demnach jährlich rund 242 GWh Strom oder umgerechnet 242 Millionen kWh, wobei St. Moritz mit über 80 Millionen kWh pro Jahr die klare Spitzenposition einnimmt. Pontresina kommt als zweitgrösster Verbraucher gerade einmal auf rund 28 Millionen kWh.

Demgegenüber steht eine regionale Energieproduktion von rund 490 GWh pro Jahr. Trotzdem weist Marco Iten für die elf Oberengadiner Gemeinden einen Strom-Selbstversorgungsgrad von gerade einmal 19 Prozent aus. Des Rätsels Lösung liegt bei der Gemeinde Bregaglia. Sie alleine produziert nämlich rund 450 GWh Strom und erreicht, auf die Gemeinde selbst bezogen, einen Selbstversorgungsgrad von sagenhaften 2000 Prozent.



Der Podestà der Gemeinde Poschiavo, Giovanni Jochum, durfte am Donnerstag seine Amtskolleginnen und -kollegen aus dem Oberengadin und Bergell «extramuros» zu deren Präsidentenkonferenz begrüssen.

Fotos: Jon Duschletta

Bis Ende September haben die Gemeinden nun Zeit, sich zu drei Handlungsempfehlungen aus der Energiestrategie zu vernehmen. Diese lauten kurz zusammengefasst: Einführung einer regionalen Anlaufstelle für Energie- und Baufragen, eine Analyse der in der Region möglichen Potentiale für die eigene Produktion von Primärenergieträger wie Holz, Erdwärme, Grundwasser oder Sonne und schliesslich der zentralen Ablage aller energierelevanten Daten wie jene des GWR ins Geographische Informationssystem (GIS) der Region Maloja.

Diskussionen entbrannten in der Präsidentenkonferenz vorab um die vorgeschlagene regionale Anlaufstelle für Energiefragen. Es gelte Doppelspurigkeiten zu vermeiden, mahnte etwa der Silvaplanner Gemeindepräsident Daniel Bosshard. Dabei wies er auf die Energieregion St. Moritz Lakeside hin. Diese wurde 2021 von den drei Gemeinden Sils, Silvaplana und St. Moritz mit dem Ziel initialisiert, die Zusammenarbeit auf dem Energiesektor besser zu koordinieren und Synergien besser zu nutzen.

Workshop «Wohnraum» angedacht
Im Rahmen der Regionalentwicklung wurde ferner die regionale Bildungsstrategie und auch die Wohnraumstudie «Standortentwicklung – Wohnraum für Einheimische in der Region Maloja» der Eco Alpin SA diskutiert. Nach Vorliegen letzterer hat die Re-

gionalentwicklerin Claudia Jann daraus drei Empfehlungen herauskristallisiert: Die Prüfung einer regionalen Plattform für in der Region verfügbare Bauparzellen oder Wohnungen, die Integration der in der Studie vorgeschlagenen Lösungsansätze in die regionale Standort-Entwicklungsstrategie und die Überprüfung und Gewichtung der Faktoren, welche zur Umnutzungsdynamik von Erst- zu Zweitwohnungen beitragen.

Weil gleichzeitig eine Wohnraumstudie der Gemeinde St. Moritz und auch eine Studie der Fachhochschule Graubünden zur Situation altrechtlicher Wohnungen in Silvaplana vorliegen, schlug der Celeriner Gemeindepräsident Christian Brantschen nach animierter Diskussion und angesichts der fortgeschrittenen Zeit vor, all diese Themen in einer separat anzusetzenden Runde im Detail ausdiskutieren, beispielsweise im Rahmen eines Workshop. «Nicht zuletzt um herauszufinden, welche Schritte und Massnahmen regional und welche kommunal Sinn machen», so Brantschen. Sein Vorschlag wurde von der Präsidentenkonferenz so angenommen.

Bildungsstrategisches Problem
Aus Zeitnot wurde auch die Diskussion zur angedachten regionalen Bildungsstrategie verkürzt geführt. Der Vorsitzende der Konferenz, der Zuozer Gemeindepräsident Andrea Gilli sagte, er sei überzeugt, dass eine solche Strategie «jetzt» in die Region gehöre, «im Wis-

sen um den Fachkräftemangel auch im Bildungssektor» und auch, weil die Gewerbeschule Oberengadin durch Abwanderung und andere Gründe aktuell sehr gefährdet sei. «Wir haben hier ein Problem und müssen strategisch richtig und koordiniert dagegen vorgehen», sagte Gilli. Bekräftigt auch durch vorgängige Gespräche mit dem Bergeller Grossrat Maurizio Michael schlug Andrea Gilli deshalb die Bildung einer Arbeitsgruppe vor.

Und schliesslich präsentierte der diesbezüglich Verantwortliche, Michael Kirchner, eine Zwischenbilanz zum Digitalisierungsprojekt Digital Custo-

mer Journey, welches im Oktober 2020 von der Engadin St. Moritz Tourismus AG (ESTM AG) lanciert wurde. Das Projekt sei auf guten Wegen, obschon nicht alle Gemeinden hinter der Idee stehen würden und entsprechend ihre Beiträge an den Drei-Millionen-Dachkredit nicht oder noch nicht bezahlt hätten. Informell seien die überarbeiteten Anträge im Juli an GR Digital eingereicht worden, so Kirchner. «Im September hoffen wir, den definitiven Antrag stellen zu können und rechnen schon im Oktober mit einem diesbezüglichen Beschluss der Bündner Regierung.»



Energiespezialist Marco Iten: «Die Gebäudedaten sind nur so gut, wie sie von den Gemeinden im digitalen Ecospeed-Tool erfasst werden.»

Erstes Carsharing-Elektroauto für Pontresina

Mobility Bereits 3010 rote Mobility-Fahrzeuge sind in der ganzen Schweiz präsent. Auf Initiative von Pontresina Tourismus neu auch im Parkhaus Rondo. Das Elektrofahrzeug wird als erste «Mobility-Flex-Lösung» im Oberengadin eingeführt, was per sofort eine Nutzung für Einheimische und Gäste sowie der Einsatz als Dienstfahrzeug für Mitarbeitende der Gemeinde Pontresina ermöglicht. Auf Bestellung von Pontresina wurde ein für alpine Destinationen geeignetes Elektroauto des Modells Skoda ENYAQ 4x4 beschafft.

Autoteilen, das sogenannte Carsharing, schont die Umwelt und bietet Flexibilität. «Das neue Carsharing-An-



Das Pontresiner E-Auto.

Foto: z. Vfg.

gebot an der Pontresiner Flaniermeile macht den Engadin-Aufenthalt – in Kombination mit einer Anreise im öffentlichen Verkehr – nun noch attraktiver», so Ursin Maissen, Geschäftsführer von Pontresina Tourismus und Vorsitzender der kommunalen Verkehrskommission.

Ein Mobility-Auto ersetzt laut Studien bis zu elf Privatautos und entsprechend viele Parkplätze. Zudem sparen die Nutzerinnen und Nutzer Geld, weil sie nur dann für Mobilität bezahlen, wenn sie sie auch tatsächlich brauchen. «Wir wollen unsere Mobilität in Pontresina vernetzter sowie nachhaltig weiterentwickeln und sind auf der Suche nach

cleveren Lösungen bei Mobility fündig geworden», so Luana Geissberger, Produktmanagerin von Pontresina Tourismus. Immer mehr Gemeinden, Firmen und Immobilienverwaltungen setzen in der Schweiz auf Carsharing. Für Fahrzeugbeschaffung inklusive passender Ladesäule, Versicherungen, Buchungssystem und Reinigung des Autos ist, am Beispiel der Zusammenarbeit mit Pontresina, die Mobility Genossenschaft verantwortlich. Eine Anmeldung via Mobility.ch genügt, um das neue Elektrofahrzeug für Fahrten ab Pontresina Rondo zu testen. Die Kosten belaufen sich auf 80 Rappen pro Kilometer und drei Franken pro Stunde. (pd)

Ich empfehle mich für:
Sanitärarbeiten, Maurer- und Abbrucharbeiten, verlegen von Keramikplatten und Parkett, Renovations- und Malerarbeiten.
Tel. 078 910 36 33
gsimmobil@gmail.com

Zu vermieten in S-chanf
3½-Zimmer-Wohnung
1. OG, 84m², Entree, Wohn-/Esszimmer mit Balkon, offene Küche, 2 Schlafzimmer, Bad/WC, Dusche/WC, Kellerabteil.
Auch als Zweitwohnung
Mietpreis pro Mtl. Fr. 1880.-
Inkl. Nebenkostenanteil
Tel. 079 250 95 91

**Advokatur und Notariat
BIANCOTTI & CASTELLI**

Möchten Sie sich selbständig machen oder sind Sie auf der Suche nach Büroräumlichkeiten in St. Moritz?

In unserer Kanzlei besteht die Möglichkeit, ab Juli 2023, als **selbständige/r Rechtsanwältin oder Rechtsanwalt** in die bestehende Kostengemeinschaft einzutreten.

Die repräsentative Lage der Kanzlei in St. Moritz Dorf und die zeitgemässe Infrastruktur sind optimale Erfolgsfaktoren für Ihre selbständige Erwerbstätigkeit.

Wir pflegen eine kollegiale Arbeitsatmosphäre und Sie können auf einen bewährten Geschäftspartner zählen.

Für allfällige Rückfragen steht Ihnen Rechtsanwalt und Notar Michel Castelli gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:
Biancotti & Castelli, Michel Castelli, Via Stredas 3, 7500 St. Moritz
oder info@lawssystem.ch

Seiler

HOCH- UND TIEFBAU

Pontresina
piz bernina engadin

Wir gratulieren
GIANCARLO SALIS
zum erfolgreichen Abschluss
der höheren Fachprüfung als
eidg. dipl. Baumeister
Das Seiler Team freut sich über
seinen Erfolg und wünscht ihm
weiterhin viel Freude und
Leidenschaft bei seinen
täglichen Herausforderungen

seilerbau.ch

Bauen ist unsere Leidenschaft.



 La Punt Chamues-ch

**Momento Sounds
Konzert**



Sonntag, 04. September um 11.30 Uhr

Anlässlich des slowUp Mountain Albula spielt das akustische und elektronische Violinen Duo «Momento Sounds» auf dem Albula Hospiz. Mit ihrem einzigartigen Sound belohnen sie alle, die an diesem Tag den Albulapass mit eigener Muskelkraft bewältigt haben. Die in Kanada geborenen Musiker und Multiinstrumentalisten Jonathan Chan und Jan Bislin traten bereits in Europa, Nordamerika China und Saudi-Arabien auf.

Ort Berggasthaus Albula Hospiz, La Punt Chamues-ch

Zeit Konzertbeginn 11.30 Uhr

Eintritt frei – Kollekte willkommen!

La Punt Tourist Information
Via Cumünela 43
CH-7522 La Punt Chamues-ch

engadin.ch/de/la-punt
lapuntferien.ch

T +41 81 854 24 77
lapunt@engadin.ch



**MALENCO STEINPLATTEN
ZU VERKAUFEN**

14 Paletten à ca. 10m² pro Palett
Fr. 100.- oder alle Paletten Fr. 1'000.-
zum Abholen in Sils
Tel. 079 611 32 73

mitmachen & gewinnen
Leser-wettbewerb
ENGADINER POST



Tickets zu gewinnen



So gehts: QR-Code scannen
oder via Link
viva.engadin.online/wettbewerb

Diabetes – was nun?

20 Beratungsstellen in Ihrer Region


www.diabetesschweiz.ch / PC 80-9730-7



Gemeinde Zuoz

Zur Verstärkung des technischen Dienstes für die Gemeinden Zuoz und S-chanf sucht die Gemeinde Zuoz eine Persönlichkeit als

**Mitarbeiterin/Mitarbeiter
technischer Dienst**

(Pensum 100%)

Ab 1. Januar 2023 oder nach Vereinbarung

Aufgabengebiet:

- Mitarbeit Unterhalt Gemeindestrassen
- Mitarbeit Unterhalt Gemeindeinfrastruktur und touristische Infrastruktur
- Maschinist für die Schneerräumung
- Pikett-Dienst für die Wasserversorgung und die Schneerräumung
- Einsatzgebiet S-chanf und Zuoz

Erwartungen:

- Handwerkliche Lehre/Ausbildung
- Bereitschaft für körperliche Arbeit und Arbeit im Freien
- Hohe Sozialkompetenz als Mitglied der Arbeitsgruppe
- Kompetenz individuell und speditiv zu arbeiten
- Bereitschaft zu Wochenendarbeit und unregelmässige Arbeitszeiten

Angebot:

- Abwechslungsreiche, anspruchsvolle Tätigkeit mit hoher Selbständigkeit
- Gutes Arbeitsklima mit einem erfahrenen und motivierten Team
- Entwicklungsperspektiven und Unterstützung bei Weiterbildungen
- Zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen

Informationen:

Für weitergehende Informationen und Fragen zur Stelle steht der technische Leiter, Thomas Pinchera gerne zur Verfügung: t.pinchera@zuoz.ch, Telefon 081 851 22 24

Bewerbung:

Einzureichen bis 16. September 2022 mit den üblichen Dokumenten per E-mail oder per Post an den Gemeindevorstand, Patrick Steger: p.steger@zuoz.ch

Vschinauncha da Zuoz

Herr Patrick Steger, Gemeindevorstand
Chesa Cumünela
7524 Zuoz

**SKI
SERVICE
CORVATSCH**

**AB
SOFORT
IN ALLEN
SHOPS**

BIKE - SALE Greifen Sie schnell zu!
> Top BIKES zu sensationellen Preisen
> bis zu 25% auf BIKE TEXTILIEN & HELME
**@ SURLEJ, SILVAPLANA, ST. MORITZ,
SIGNALBAHN, CORVIGLIA,
CHANTARELLA & CELERINA**

> www.skiservice-corvatsch.com // Tel. +41 81 838 77 77



«Da wurde eine rote Linie überschritten»

Christian Meuli ist nicht mehr Präsident der Verwaltungskommission Infra Regionalflyghafen. Mit den haltlosen Vorwürfen seitens des Forums Engadin sei eine rote Linie überschritten worden.

RETO STIFEL

Es waren happige Vorwürfe, die das Forum Engadin anlässlich einer Medienorientierung am Mittwoch an die Adresse des Silsers Christian Meuli richtete. Dieser vertrete als Präsident der Verwaltungskommission der Infrastrukturunternehmung Regionalflyghafen Samedan (VK Infra) nicht primär öffentliche Interessen, da er nicht mehr Gemeindepräsident sei. Das öffne die Türen für Insider-Wissenstransfer in seine Bank und in die eigene meuli fex gmbh, welche am 4. Juni 2021 gegründet worden ist und über die er sich Beratermandate für den Flughafen zuschanzen könne, wurde seitens Franziska Preisig und Hansjörg Hosch vom Forum Engadin gesagt. Meuli, der in einer Kaderfunktion bei der UBS in St. Moritz arbeitet, hat die Vorwürfe noch gleichentags als absurd zurückgewiesen (EP vom 25. August).

«Haltlose Vorwürfe»

Nicht nur das, er hat mittlerweile auch die Konsequenzen gezogen. «Mit der anlässlich der Medienorientierung des Forums Engadin gegen meine Person aufgetragenen haltlosen Vorwürfe und Behauptungen wurde eine rote Linie überschritten», schreibt er in einer Medienmitteilung vom Donnerstag. Er sei nicht willens, sich und sein Umfeld weiterhin solchen, jeglichen Grundlagen entbehrenden Diskussionen auszusetzen. «Aus diesem Grund erkläre ich meinen Rücktritt als Präsident der VK Infra und stelle mein Amt per Ende des laufenden Monats zur Verfügung», schreibt Meuli. Meuli wurde Mitte November 2017 als Präsident der VK Infra gewählt und vor knapp einem Jahr von der Flughafenkonferenz für eine weitere Amtsperiode von 2022 bis 2025 wiedergewählt.

«Auftrag nicht erfüllt»

Das Forum Engadin hat anlässlich der besagten Medienorientierung offen den Rücktritt von Meuli und die Neubesetzung

des siebenköpfigen Gremiums gefordert. Für Preisig ist das nur konsequent: «Die VK der Infra hatte den Auftrag, den Ausbau des Flughafens gemäss der Abstimmung vom März 2017 umzusetzen. Dieser Auftrag wurde nicht erfüllt», sagt Preisig. Sie wünscht sich, dass solche Gremien künftig paritätischer besetzt werden, also neben den Fachleuten auch Politiker von links bis rechts Platz finden. Dass mit dem persönlichen Angriff gegen Meuli eine rote Linie überschritten worden ist, denkt sie nicht. «Wenn jemand eine Gesellschaft gründet, unter anderem mit dem Zweck, auch öffentliche Institutionen zu berate-

ten, darf man spekulieren.» Preisig hofft, dass der Rücktritt der Sache dient, sprich ein aus Sicht des Forums Engadin bedarfsgerechter Ausbau des Flughafens für 22 Millionen Franken nun umgehend vorangetrieben wird. Das Forum Engadin hat mit der Unterstützung von anderen Institutionen am Donnerstag die Petition «22 und nicht 88 Millionen sind genehmigt», der Präsidentenkonferenz übergeben. Insgesamt wurden 1105 Unterschriften gesammelt.

In Entscheidungsfindung einflussen
Adressat der Petition ist allerdings nicht die Präsidentenkonferenz son-

dern die Flughafenkonferenz, das politische Gremium im ganzen Konstrukt der Infra, welche eine selbständige öffentlich-rechtliche Anstalt der Gemeinden im Oberengadin ist. Das bestätigt deren Vorsitzender, der St. Moritzer Gemeindevorstand Michael Pfäffli auf Anfrage. Die Petition werde, wie viele andere Dokumente auch, in die Entscheidungsfindung des Gremiums einfließen. «Der Flughafen ist für die Region von zentraler Bedeutung», betont er. Diese soll nicht durch Schnellschüsse in Frage gestellt werden.

Auch nach dem Rücktritt von Meuli wird der von Pfäffli initiierte Workshop zusammen mit der VK Infra Ende September stattfinden. Dort sollen die Betriebs- und Finanzierungsvarianten vorgestellt und diskutiert werden. Mit dem Ziel, dass an der Flughafenkonferenz Ende Oktober die konsolidierte Meinung aller Oberengadiner Gemeinde-Exekutiven vorliegt. Die Flughafenkonferenz, zusammengesetzt aus einem Vertreter der Exekutive aus jeder Gemeinde, entscheidet dann nach gewichteten Stimmen, wie es mit dem Flughafenausbau weitergehen soll.

Herausfordernde Kommunikation

Zum Rücktritt von Meuli sagt Pfäffli, dass dieser einen sehr engagierten Job gemacht und sich stark eingesetzt habe. «Dafür müssen wir ihm sehr dankbar sein», so Pfäffli. Die Kommunikation zwischen den zwei Gremien sei allerdings «herausfordernd» gewesen. «Der Informationsaustausch war zäh. Seitens der Flughafenkonferenz hätten wir uns gewünscht, dass die Informationen von der VK Infra als Bringschuld an die Flughafenkonferenz betrachtet worden wären.»

Meuli ist nach wie vor überzeugt, dass das Projekt realisiert werden kann und der Flughafen auch in Zukunft ein Alleinstellungsmerkmal für die Region sein wird. «Es sind genügend Unterlagen vorhanden, um unseren Flugplatz in eine erfolgreiche Zukunft zu führen», sagt er.



Der frühere Silser Gemeindepräsident Christian Meuli gibt sein Amt als Präsident der VK Infra per Ende Monat ab. Grund sind die Vorwürfe an seine Person seitens des Forums Engadin.

Foto: Daniel Zaugg



Franziska Preisig und Hansjörg Hosch (Mitte) vom Forum Engadin haben am Donnerstag in Poschiavo die Flughafen-Petition dem Vorsitzenden der Präsidentenkonferenz, Andrea Gilli, übergeben.

Foto: Jon Duschletta

Kommentar

Den Bogen überspannt

RETO STIFEL

2012 haben 80 Prozent der Stimmberechtigten im Oberengadin entschieden, dass die Förderung des Regionalflyghafens Samedan zur Kreis-, später zur Aufgabe der Oberengadiner Gemeinden wird. Mit diesem Entscheid wurden auch die Strukturen, die Aufgabenteilung und die Entscheidungskompetenzen genehmigt. Diese haben heute noch Gültigkeit. 2017 haben 82 Prozent der Stimmberechtigten Ja gesagt zu einem Verpflichtungskredit der öffentlichen Hand und somit zu Investitionen in den Regionalflyghafen.

Bis heute ist ausser in die Planung und in vereinzelte Projekte kaum ein Franken investiert worden. Die Infrastruktur entspricht bei Weitem nicht den Ansprüchen einer touristischen Top-Region. Seit dem letzten Jahr ist bekannt, dass anstatt der 22 Millionen Franken 88 Millionen investiert werden sollen. Aus Rentabilitätsüberlegungen und weil mehrere Investitionsschritte in Einen zusammengefasst werden.

Das Forum Engadin und andere Institutionen, darunter auch Nutzergruppen des Flughafens, haben ihre Bedenken angemeldet. In einer Petition wird verlangt, dass der Ausbau ohne private Investoren und im Rahmen der 22 Mio. Franken umzusetzen sei. Gegen diese Petition ist nichts einzuwenden. Man kann durchaus der Meinung sein, dass ein bescheiden saniertes Regionalflyghafen den Ansprüchen des Oberengadins genügt.

Stossend und kontraproduktiv ist hingegen das Auftreten der Petitionäre an der Medienorientierung vom letzten Mittwoch. Erstens ist es falsch zu behaupten, eine Mehrheit der Bevölkerung wolle das 88-Millionen Franken-Projekt nicht. Statt der angepeilten 2000 Unterschriften wurden nur gut 1100 gesammelt. Von den Einheimischen sind es 679, gut fünf Prozent der Stimmberechtigten also. Zweitens ist das ewige Argument der fehlenden Informationen zu hören. Dass die Informationspolitik der Infra-Verantwortlichen nicht genügt, hat diese Zeitung bereits im Januar kritisiert. Seither ist einiges gegangen. Die Flughafen-Charta wurde unter Einbezug der Bevölkerung erarbeitet, das Mitwirkungsverfahren war transparent. Zudem hat im April ein grosser, öffentlicher Informationsanlass stattgefunden.

Drittens schliesslich sind die persönlichen Vorwürfe gegen den Präsidenten der Verwaltungskommission völlig deplatziert. Ohne stichhaltige Beweise vorzulegen, wird suggeriert, er könne sich über seine private Beraterfirma Flughafen-Mandate zuschanzen und bereichern oder es finde ein «Wissens-Transfer» zu seinem Arbeitgeber, eine Bank, statt.

Der Verwaltungskommissions-Präsident hat seine sofortige Demission eingereicht. Wie sich die anderen Mitglieder verhalten, bleibt abzuwarten. Immerhin ist ihnen anlässlich der Medienorientierung fachliche Inkompetenz vorgeworfen worden. Das Forum Engadin will eine Neubesetzung des Gremiums und beklagt die politisch einseitige Zusammensetzung. Nur wie eingangs ausgeführt, die Strukturen und, wie sie heute bestehen, sind 2012 demokratisch an der Urne beschlossen worden.

Der Schaden ist angerichtet und dies in einer Phase, in der sehr wichtige Entscheide für die Zukunft des Regionalflyghafens anstehen. Mehrfach haben die Petitionäre am Mittwoch betont, dass sie nicht gegen den Flughafen sind. Ihr Verhalten lässt leider einen anderen Schluss zu.

r.stifel@engadinerpost.ch

Sportplatz San Gian, Celerina

FC CELERINA - CHUR 97 2

Sonntag, 28. August 2022, 16.00 Uhr

MEHR FUSSBALL FÜR DIE KLEINSTEN

fc celerina



heimspiel

Fussballmeisterschaft im Engadin



Beim neuen Juniorenturnier-Format «Play more football» spielen die Kinder auch auf Kleinfeldern, so wird die Spielbeteiligung für alle Kinder erhöht. Foto von Nico Walder

Fabrizio Forcella

Diesen Sonntag, 28. August 2022, um 10.00 Uhr findet auf der San Gian Wiese eines der grössten Highlights der kleinsten Junioren des FC Celerina statt – das GKB-Turnier der G-Junioren. Ab dieser Saison wird ein neues Format ausprobiert.

«Play more football». So betitelt der Ostschweizer Fussballverband OFV das neue Spielformat im Kinderfussball. Dank der Kombination von Spielen auf verschiedenen Feldgrössen kommen die Kinder zu mehr Spielzeit, lernen mehr und entwickeln somit mehr Freude am Fussball. Die Spiele der E-, F- und G-Junioren finden nun auf Klein- und Grossfeldern statt. Bei den Grossfeldern bleibt das Spielgeschehen wie gewohnt. Zwei Mannschaften treten gegeneinander an. Jedes Team stellt einen Torwart auf und versucht auf grosse Tore Goals zu erzielen. Solche Spiele sind für das Positionsspiel der kleinen Kicker wichtig. Neu sind die Matches auf den Kleinfeldern. Dort treffen kleine Teams von zwei bis drei Spielern aufeinander. Einen Torwart gibt es bei diesem Format nicht, da die zwei grossen Tore nun durch vier

kleine Tore, zwei pro Seitenrand, ersetzt werden. Die Idee ist es, hauptsächlich eine höhere Spielbeteiligung für alle Kinder zu sichern sowie mehr Spielaktionen und diverse Spielsituationen zu fördern. Somit sollen die kleinen Kicker besser und schneller die verschiedenen Facetten des Fussballs erarbeiten. Nachdem dieses Format, welches eine grosse Änderung im Kinderfussball darstellt, die Woche zuvor bereits bei den E-Junioren angewendet wurde, wird es beim Turnier diesen Sonntag, 28. August 2022 zum ersten Mal auch bei den kleinsten Junioren dem Engadiner Publikum vorgeführt – eine spannende Premiere.

Mädchenpower

Um nicht nur jungen Knaben, sondern auch jungen Mädchen die Fussballwelt näherzubringen, finden in Celerina die UEFA Playmakers Trainings statt. Dort können Mädchen von fünf bis acht Jahren auf eine lockere Art und Weise Fussball mit verschiedenen Disney-Geschichten erlernen. Nach dem erfolgreichen ersten Block findet nun im September der zweite Block der UEFA Playmakers statt. Das Training findet jeden Mittwoch von 15.00 bis 16.30 Uhr statt. Interessier-

te Mädchen können sich beim Sekretariat des FCC informieren und anmelden unter info@fc-celerina.ch.



Holpriger Start

Von den jüngsten Celeriner Fussballern zu den ältesten: der FC Celerina startete mit einem Faux-Pas in die neue Saison. Auf der San Gian Wiese mussten sich die Gastgeber dem FC Untervaz mit 2:0 geschlagen geben. Das Team sei mental nicht auf dem gleichen Level wie die Untervazer, so Trainer Sertkan. Auch die Damen des FCC eröffneten die neue Saison mit einer Heimmieder-

Spielplan – Männer: 4. Liga – Gruppe 1

| | | |
|-------------------------------------|---------------|-------|
| FC Celerina - Chur 97 2 | So 28.08.2022 | 16.00 |
| FC Celerina - FC Davos 1 | So 11.09.2022 | 14.00 |
| FC Celerina - Valposchiavo Calcio 2 | So 25.09.2022 | 16.00 |
| FC Celerina - FC Bonaduz 1 | So 02.10.2022 | 14.00 |
| FC Celerina - CB Surses 2b Grp. | So 30.10.2022 | 14.00 |

Frauen: 4. Liga - Gruppe 1

| | | |
|--|---------------|-------|
| FC Eschenbach - FC Celerina 1 (auswärts) | So 28.09.2022 | 13.00 |
| FC Celerina - FC Triesen 3a Grp. | So 04.09.2022 | 14.00 |
| FC Celerina - FC Thusis/Cazis 2 | So 25.09.2022 | 14.00 |

Rangliste Männer

Männer 4. Liga – Gruppe 1

| | |
|-----------------------------|---|
| 1. FC Bonaduz 1 | 3 |
| 2. FC Untervaz 1 | 3 |
| 3. Chur 97 2a | 3 |
| 4. CB Surses 2b Grp. | 3 |
| 5. FC Davos 1 | 3 |
| 6. Valposchiavo Calcio 2 | 0 |
| 7. US Danis-Tavanasa 2 Grp. | 0 |
| 8. CB Lumnezia 1 | 0 |
| 9. US Schluein Ilanz 2 | 0 |
| 10. FC Celerina 1 Grp. | 0 |

Rangliste Frauen

Frauen 4. Liga – Rückrunde-Gruppe 1

| | |
|------------------------------|---|
| 1. FC Buchs 1 | 3 |
| 2. FC Untervaz-Chur 2 Grp. | 3 |
| 3. FC Thusis/Cazis 2 | 3 |
| 4. FC Mels 1 | 3 |
| 5. Team Surselva 2 Grp. | 0 |
| 6. FC Triesen 3a Grp. | 0 |
| 7. FC Eschenbach 2 | 0 |
| 8. FC Schwanden-Linth 2 Grp. | 0 |
| 9. FC Celerina 1 | 0 |

lage. Die A-Junioren mussten auswärts ebenfalls eine Kanterniederlage gegen den FC Buchs einstecken. Bereits dieses Wochenende können die FCC-Teams ihren holprigen Start wettmachen. Die Erstmannschaft empfängt am Sonntag, 28. August 2022, um 16.00 Uhr die Mannschaft von Chur 97, was ein spannendes

Spiel verspricht. Zwei Stunden zuvor werden die A-Junioren versuchen gegen die Gäste aus Ems die ersten drei Punkte der Saison zu holen. Am Samstag, 27. August 2022, eröffnen die D-Junioren gegen das Team Surselva um 12.00 Uhr das Fussballwochenende in Celerina.

ESTD 2017
PLAN-B KITCHEN
B MEANS BETTER.

COSTA
Haustechnik GmbH
Via Maistra 62, 7505 Celerina
www.costa-haustechnik.ch

der.elektriker.
Bera & Tempini AG | www.derelektriker.ch | Tel. 081 832 32 70
Ihr Elektriker im Engadin
kompetent · schnell · freundlich · persönlich · flexibel

AXA
Hauptagentur St. Moritz
Via Surpunt 21, 7500 St. Moritz
081 837 55 77, st.moritz@axa.ch
www.axa.ch

Jeden **DIENSTAG**,
DONNERSTAG & SAMSTAG
im Briefkasten oder
auf Ihrem iPad oder PC/Mac

Engadiner Post
POSTA LADINA

ALL IN ONE HOTEL **LODGE**

ST. MORITZ ENERGIE
Spannung seit über 135 Jahren
www.stmoritz-energie.ch

Michael Pfäffli AG
Gärtnerei Landschaftspflege Hauswartung Schneeräumung
I 7500 St. Moritz | Tel. 081 833 40 39 |
I Via Palüd 4 | www.michael-pfaeffli.ch |

VIA MAISTRA 100
7504 PONTRESINA
NIGGLI ZALA & PARTNER
+41 81 838 81 18
BEWI@NIZA.CH
NIZA-PARTNER.CH

Big-Air-Anlage: «Filetstück» und Herausforderung zugleich

2025 findet in St. Moritz und in Silvaplana die Freestyle-WM statt. Am publikumsträtigsten dürfte der Big-Air-Event sein.

Nur, wo soll diese Anlage gebaut werden? Erste Priorität genießt zurzeit eine temporäre Anlage in Champfèr auf der Wiese Grevas.

RETO STIFEL

Drei Standorte, 14 Disziplinen, 28 Entscheidungen, 70000 Zuschauer vor Ort, 200 Millionen vor dem Fernseher: Die Freestyle-WM 2025 St. Moritz Engadin wird nach den beiden Ski-Weltmeisterschaften die grösste Veranstaltung der jüngeren Geschichte im Oberengadin sein. Wie Gemeindevorstand Martin Berthod anlässlich der Sitzung des Gemeinderates am Donnerstagabend ausführte, laufen die Arbeiten auf Hochtouren und unter Zeitdruck. Letztes Jahr erfolgte der Zuschlag des Internationalen Skiverbands FIS an Swiss-Ski und St. Moritz Engadin. «Vier Jahre Vorbereitung für einen solchen Anlass sind sehr kurz», sagte Berthod. In den beiden kommenden Wintern werden bereits Testevents stattfinden mit Weltcup-, Europacup- und FIS-Rennen auf dem Corvatsch und auf Corviglia.

Attraktives Big Air

Mit Abstand das grösste Publikumsinteresse dürfte aber die Big-Air-Konkurrenz auf sich ziehen. Der Anlass also, wo mit Skiern oder dem Snowboard über einen grossen Kicker gesprungen wird. Berthod nannte es das «Filetstück» der Veranstaltung. Nur mündet dieses Filetstück im Moment noch nicht so richtig. Der Grund: Einen Standort zu finden für eine temporäre Schanzen-Anlage ist nicht ganz einfach. Stand zuerst das Gelände der ehemaligen Olympiaschanze im Fokus, wurden später auch die Standorte auf der Polowiese und der Pferdesportwiese San Gian geprüft. Alle drei haben ihre Nachteile: Bei der Olympiaschanze droht bei Bauarbeiten eine Altlastensanierung, San Gian liegt in der Gefahrenzone und die Polowiese mitten in einem Wohngebiet. Schliesslich haben sich die Organisatoren unter CEO Daniel Schaltegger für die Wiese Grevas in Champfèr, auf Gemeindegebiet von St. Moritz, als favorisierten Standort entschieden. Die Wiese diente während der Ski-WM 2003 und 2017 bereits als Parkplatz und befindet sich auf der rechten Seite, wenn man von St. Moritz herkommend von der Kantonsstrasse abbiegt und Richtung Champfèr fährt.

Gespräch mit Anwohnern suchen

Weil sich der Standort in einer Landwirtschaftszone und einer heiklen Gewässerzone befindet, sind gemäss Berthod bereits Gespräche mit dem kantonalen Amt für Umwelt geführt worden. Parkplätze für die Zuschauer



So wie letztes Jahr beim Big-Air-Festival in Chur könnte die Anlage aussehen.

Foto: Big Air Chur

gibt es keine, diese sollen mittels Shuttle-Bussen zum Eventort transportiert werden. Der Bau einer Zuschauertribüne ist nicht geplant, die Fans sollen im Festivalgelände stehen. Doch aufgrund der Ausführungen ist klar: Auch dieser Standort ist nicht ohne Probleme. «Wir müssen mit Einsparungen rechnen», sagte Berthod. Gemäss Schaltegger sollen nun raschmöglichst Gespräche mit den Anwohnern aufgenommen werden, um solche möglichst zu verhindern. Weil das Land teilweise der Bürgergemeinde gehört, muss auch deren Einverständnis zuerst vorliegen. Zum Vorteil gereicht den Organisatoren, dass ein Testevent 2024 am gleichen Standort von der FIS nicht mehr verlangt wird.

Gibt es einen Plan B?

Im Gemeinderat war der Anlass an und für sich unbestritten. Im Gegenteil, er wurde als sehr wichtig für die Region eingestuft. Allerdings bereitet die unsichere Situation in Bezug auf die Big Air-Anlage einigen Gemeinderäten Bauchschmerzen. Markus Berweger (FDP) forderte einen konkreten Plan B, sollte das Projekt nicht in Champfèr umgesetzt werden können.

Und sein Parteikollege Ramiro Pedretti fragte sich, ob es denn überhaupt alternative Standorte gebe. Gemäss Schaltegger würden sowohl die Polowiese wie auch der Standort bei der Schanze funktionieren. Aber auch dort sei nicht sicher, ob es zu Einsparungen komme. Für Markus Berweger

ist diesbezüglich die ursprünglich angedachte Variante bei der Olympiaschanze immer noch die beste Alternative zu Champfèr.

«Wenn es sich nur um eine temporäre Baute handelt, ist nicht anzunehmen, dass eine Altlastensanierung durchgeführt werden muss», sagte er.

Schliesslich verabschiedete der Rat einen Kredit von 1,7 Millionen Franken zuzüglich der notwendigen Mehrwertsteuer zur Finanzierung einer temporären Big-Air-Anlage für die Freestyle WM 2025. Der Beschluss wird dem fakultativen Referendum unterstellt.

St. Moritz beteiligt sich an Celeriner Glasfaserinfrastruktur

Der Gemeinderat von St. Moritz hat an seiner Sitzung vom Donnerstag einstimmig einen einmaligen Beitrag von 1,7 Millionen Franken an die Kosten für den Aufbau der FTTH-Glasfaserinfrastruktur der Gemeinde Celerina gesprochen. Im Gegenzug überträgt Celerina sämtliche von der Swisscom gemäss FTTH-Kooperationsvertrag eingeräumten Nutzungsrechte an die Gemeinde St. Moritz respektive St. Moritz Energie. Die Vertragsdauer ist auf 40 Jahre festgelegt worden.

Gemäss dem zuständigen St. Moritzer Gemeindevorstand Michael Pfäffli, können somit auf dem Versorgungsgebiet von St. Moritz Energie zwei de-

ckungsgleiche Systeme betrieben werden. Während in St. Moritz der Bau des FTTH-Glasfasernetzes bereits begonnen hat, wird das in Celerina noch geschehen. Der Souverän hat im Juni dieses Jahres die Vorlage angenommen.

Gleich wie in St. Moritz wird in Celerina mit dem Bau eines flächendeckenden FTTH-Netzes auch eine sogenannte Gebäudefaser verlegt. Dank dieser können die Stromzähler durch sogenannte SmartMeter ersetzt werden, welche eine ständige Kommunikation mit den Zählern sicherstellen. Die Elektrizitätsversorgungsunternehmen in der Schweiz sind per Stromver-

sorgungsgesetz verpflichtet, diese «intelligenten Stromzähler» bis 2027 einzuführen.

Im Weiteren wurde die Verordnung zu den Aussenbeleuchtungen verabschiedet und Martin Berthod in die Stiftung «Engadin Schlitteln» gewählt. Im kommenden Dezember wird im Haus Scala in St. Moritz neben einem neuen Kino und dem Restaurant «Sunny Corner» auch das «Olympia Cresta und Bob Museum St. Moritz» eröffnet. Mit der Stiftung sollen die grossen Investitionen und die Nachhaltigkeit des Skeleton- und Bobsports gesichert werden. Initiant und Investor ist mit Fritz Burkhard eine Privatperson. (rs)

Strasse wird saniert

Tschlin Die Regierung genehmigt ein Projekt zur Korrektur des Abschnitts «Puzzins – Röven» auf der Tschlinerstrasse in der Gemeinde Valsot. Die Tschlinerstrasse ist Teil des kantonalen Verbindungsstrassennetzes und erschliesst die Fraktion Tschlin der Gemeinde Valsot. Die Verbindungsstrasse liegt in einem geologisch schwierigen Bereich und weist einen ungenügenden Zustand des Strassenoberbaus auf. In den vergangenen Jahrzehnten wurden im Teilabschnitt «Puzzins – Röven» immer wieder notwendige Instandsetzungsarbeiten kombiniert mit einfachen Belagsarbei-

ten durchgeführt. Im Rahmen des vorliegenden Projekts soll der Abschnitt geringfügig auf einen Normquerschnitt von 4,2 Metern zuzüglich beidseitiger Hindernisfreiheit verbreitert werden. Ausserdem sind Kreuzungsmöglichkeiten für Lastkraftwagen beziehungsweise Gesellschaftswagen vorgesehen und die Linienführung soll optimiert werden. Die gesamte Ausbaulänge beträgt circa 860 Meter und die Gesamtkosten belaufen sich auf rund 3,26 Millionen Franken. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich innerhalb von zwei bis drei Bausaisons ausgeführt. (staka)

Graubünden Der Kanton Graubünden zählte per 31. Dezember 2021 total 201 376 ständige Einwohnerinnen und Einwohner, dies sind 1280 Personen mehr als zu Jahresbeginn, wie die Regierung mitteilt. Der Geburtenüberschuss für Graubünden präsentierte sich auch im letzten Jahr erneut negativ. Bei ähnlicher Anzahl an Geburten haben die Todesfälle im zweiten Pandemiejahr leicht zugenommen. Das Bevölkerungswachstum in Graubünden liegt im 2021 mit 0,64 Prozent unter dem nationalen Mittelwert (0,79 Prozent). Am stärksten ist die Bevölkerung in den Bündner Re-

gionen Landquart, Moesa und Plessur gewachsen. Wobei sich das Wachstum vorwiegend auf die Haupttalachsen des Bündner Rheintals und der Mesolcina, sowie die daran angrenzenden Gebiete konzentriert. In den Regionen Albula und Maloja sowie Prättigau/Davos hat die ständige Wohnbevölkerung im letzten Jahr abgenommen. Zum Jahresende 2021 wohnten 38 856 ständige Einwohnerinnen und Einwohner mit ausschliesslich ausländischer Staatsbürgerschaft im Kanton; 749 mehr als im Vorjahr. Die grössten Wachstumsraten verzeichneten die Kantone Wallis,

Freiburg und Aargau. Auf der anderen Seite verbucht der Kanton Basel-Stadt einen leichten Rückgang der ständigen Wohnbevölkerung im gleichen Zeitraum. Haupttreiber des Bevölkerungswachstums im 2021 ist in weiten Teilen des Landes wiederum der internationale Wanderungssaldo – gesamthaft sind im Berichtsjahr 48871 Personen mehr in die Schweiz eingewandert als ausgewandert. Details zu den Bevölkerungsbeständen für alle Gemeinden und Regionen sind auf der Webseite des Amts für Wirtschaft und Tourismus aufgeschaltet. (staka)



**PROJEKTWOCHE PONTRESINA
(TEIL 2)**

Die Arbeit als Journalist ist vielfältig. Berichtersteller haben ganz unterschiedliche Tätigkeitsgebiete. Welche Aufgaben dies genau sind und wie es sich anfühlt, Journalist zu sein, hat die ehemalige 3. und 4. Klasse aus Pontresina während ihrer Projektwoche im Juli selbst erfahren. Die Schülerinnen und Schüler haben recherchiert, getextet, fotografiert und ihre ganz persönlichen Geschichten zu Engadiner Attraktionen verfasst. Was dabei herausgekommen ist, erfährst du auf dieser Doppelseite sowie auf viva.engadin.online.



CREATIVE BOX

von Sophie, Michelle und Moritz

Wir empfehlen dir die Creative Box. Dort kannst du basteln was du willst. Du findest die Creative Box an der «Via dals Ers 4» in Pontresina. Wenn du in Pontresina wohnst oder Ferien machst, kommst du leicht zu Fuss dorthin. Der Eintritt kostet 5-6 Fr. Vielleicht solltest du noch 20 Fr. für Material oder Snacks mitnehmen. Du solltest auch nicht allzu schöne Kleider anziehen. Die Creative Box hat von Mittwoch bis Samstag 13.30 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Wenn du 4 Jahre alt bist, kannst du die Creative Box mit deinen Eltern besuchen. Ab 8 Jahren kannst du schon alleine in die Creativ Box.

Viel Spass!



SEILPARK

von Yara, Lana, Lean und Gonçalo

Il parc da suas es be dasper la staziun. A pè as ho be 5 minuts. Per iffaunts cuosta que 17 francs, per giuvenils 27 francs e per creschieus cuosta que 37 francs.

Bun es, scha's tira aint chotschas lungias. La chaplina e la tschinta da rampcher as clappa lo e la roba es inclus tal predsch. Scha tû hest chavels lungs, es que meglder da piglier insembl quels cun üna gomma.

As po ir a visiter il parc da suas a partir da 4 ans. Fin 13 ans, stu esser tiers üna persuna creschida. A partir da 13 ans, as po eir ir sulet, aint il parc da suas.

Per quels chi haun temma, es lo ün hom u üna duonna, chi muossan cu cha que funcziuna ed as po eir fer il prüm üna runda pü pitschna.

Aunz cu pudair visiter il parc da suas, as ho da telefoner, per garder scha que ho lö per ir e scha que es aviert. Tar trid'ora u d'inviern nun es il parc da suas aviert

TAISWALD UND Chalet SANS SOUCI
von Carolina, Lara, Diana und Raffaele

Wir finden diese Orte cool, weil man hier viele spannende Sachen machen kann.

Beim Konzertplatz gibt es von Juni – September kostenlose Konzerte, beim Restaurant Chalet Sans Souci kann man Tennis spielen. Sans Souci heisst sorgenfrei und unbeschwert. Das Konzertprogramm findet man in den kleinen Holzhäuschen, die auf Stelzen sind. Das Chalet-Restaurant ist nur bei schönem Wetter ab 11.00 Uhr geöffnet.

In den Taiswald gelangt man vom Bahnhof Sur Ovas oder vom Eingang Val Roseg aus.

Du solltest Sportkleidung und gute Turnschuhe anziehen, nimm auch etwas zu trinken mit.

Auch bei schlechtem Wetter kann man hier schön spazieren. Die Konzerte hingegen finden in diesem Fall im Rondo oder der reformierten Kirche statt.

Ganz sicher kann man den Ort bei schönem Wetter besuchen. Hier hin kann auch mit der Schule und mit Freunden einen Ausflug machen oder eine Party feiern.



VITA PARCOURS

VITA PARCOURS

von Karina, Felicie, Emma und Gonçalo

Nus chattains il «vita parcours» u cool, perche cha's po fer sport illa natüra da la prümavaira fin d'utuon.

- El cumainza tal parkegi Val Roseg. No cò as riva cul auto u a pè.
- Eau pigl cun me qualchosa da baiver ed üna marena.
- Eau tir aint bunas s-charpas e vstieus da sport.
- Da ses fin dudiesch ans as vo insembl cun üna persuna creschida, zieva as po ir eir sulet. L'ideja es cha's vess üna grandezza dad 1.40m ma as po ir eir scha's es ün po pü pitschen.
- Quist lö ho 15 posts per fer sport, per esser in fuorma e per pudair cuorren. Ad ho posts per la perseveranza, per la forza e per la movibilited.
- A füss scort dad ir cur cha es süt.
- Que do posts cun recs, rinclas e cun bgers oters ogets.



PUMPTRACK

von Bruna, Syva, Noa und Marco

Der Pumptrack ist in Pontresina, 5 Gehminuten vom Bahnhof entfernt. Wenn man mit dem Zug fährt, ist der Bahnhof in der Nähe, der Bus hält auch am Bahnhof. Für das Auto gibt es Parkplätze. Man kann aber nur mit dem Fahrrad, Scooter/Kickboard, Skateboard und Inlines auf dem Pumptrack fahren.

Zum Schutz zieht man Schoner, Helm und Brille an. Trinkflasche und Essen sollte man mitnehmen. Man sollte keine luftigen Sachen anziehen. Man kann den Pumptrack immer besuchen, ausser im Winter, weil es hier im Engadin sehr viel Schnee hat. Es gibt keine Altersbeschränkung.



KUHBÖDEN

von Bastian, Lukas, Gianna und Annatina

Die Grillstelle Kuhböden ist bei der Abzweigung Montebello an der Berninastrasse. Man erreicht die Grillstelle zu Fuss, mit dem Auto oder mit dem Fahrrad. Sie brauchen ein Feuerzeug, etwas Leckeres zum Essen und wir empfehlen, eine Picknickdecke mitzunehmen.

Zum Anziehen empfehlen wir Wanderschuhe, Sonnenhut und Sonnenbrille. Ganz sicher kann man den Ort bei schönem Wetter besuchen. Hier hin kann auch mit der Schule und mit Freunden einen Ausflug machen oder eine Party feiern.

Diese Grillstelle kann in jedem Alter ein Hit sein.



TIPP:

Wir finden es hier so toll, weil es so gross ist und drei Familien gleichzeitig grillieren können.



Vschinauncha da Zuoz

Per augmanter il servezzan tecnic per las vschinaunchas Zuoz e S-chanf tschercha la vschinauncha da Zuoz üna personalited scu

Collavuratura/collavuratur dal servezzan tecnic

(pensum da 100 %)

A partir dals 1. schner 2023 u zieva cunvegna

Lur Lezchas:

- Part dal mantegniment da las vias cumünelas
- Part dal mantegniment dad infrastructures cumünelas e turisticas
- Maschinist per la rumida da naiv
- Servezzan da piquet pel provedimaint d'ova e la rumida da naiv
- Servezzan sül territori da S-chanf e Zuoz

Aspettativas:

- Scolaziun/giarsunedi manuel
- Prontezza ed abilitated per lavuors corporelas ed our il liber
- Ota cumpetenza sociela scu part da la squadra
- Cumpetenza da lavurer independent e speditiv
- Prontezza da lavurer eir a fin d'eivnas ed uras extraordinarias

Spüerta:

- Lavur variada, pretensiusa ed independenta
- Bun clima da lavur cun ün team cun experienza e motivaziun
- Perspectiva per svilup e sustegn tar scolaziuns
- Cundiziuns d'ingashamaint e da lavur actuelas

Infurmaziuns:

Per ulteriuras infurmaziuns sur da la plazza e dumandas sto il mneder tecnic, Thomas Pinchera, gugent a disposiziun: t.pinchera@zuoz.ch, telefon 081 851 22 24

Annunzcha:

D'inoltrer fin ils 16 settember 2022 cun tuot la documainta üsiteda per e-mail u per posta al chanzlist, Patrick Steger: p.steger@zuoz.ch

Vschinauncha da Zuoz
Sar Patrick Steger, chanzlist cumünel
Chesa Cumünela
7524 Zuoz

Reto Matossi
Gemeindevorstand – suprastant cumünel



M'allegress dad üna reelecziun

Würde mich über eine Wiederwahl freuen.

Imprender meglder rumantsch

| die Energie | l'energia |
|--------------------------|---|
| das Energiegesetz | la ledscha d'energia |
| die Energieknappheit | la s-charsdet / s-charsdà d'energia |
| der Energiekonsum | il consüm d'energia |
| die Energiekosten | ils cuosts d'energia |
| die Energiekrise | la crisa d'energia |
| der Energielieferant | il furnitur d'energia |
| der Energiemangel | la manchaunza / mancanza d'energia |
| die Energiemenge | la quantited / quantità d'energia |
| der Energienachweis | la cumpruova d'eneriga |
| die Energiepolitik | la politica d'energia |
| die Energiequelle | la funtauna / funtana d'energia |
| die Energierückgewinnung | la recuperaziun d'energia |
| das Energiesparen | il spargn d'energia |
| das Energiespargerät | l'apparat per spargner / spargnar energia |

Candidaturas per las tschernas a Zernez

Elecciuns cumünalas Als 15 mai es gnü elet Domenic Toutsch sco president cumünal da Zernez. El surpiglia sia nouva carica pels 1. schner 2023. Als 25 settember han lö eir a Zernez las elecziuns a l'urna da las ulteriuras instanzas cumünalas. Da la suprastanza cumünala as mettan a disposiziun be Riet Denoth – el es vicepresident e maina ad interim il cumün da Zernez – e Simon Rohner da Lavin per üna reelecziun in suprastanza. Da la suprastanza cumünala sortan per la fin da l'on Seraina Bickel da Susch, Stefan Bühler da Zernez, Beat Schärer da Brail e Brigitta Enkerli da Zernez. Sco cha'l

cumün da Zernez comunichescha sülla pagina d'internet (actualisà als 12 lügl) sun entradas las seguaintas candidaturas per la commembranza illa suprastanza cumünala per la perioda d'uffizi 2023 fin 2026: Armando Roner da Zernez, Duosch Städler da Zernez, Irma Tognini da Zernez e Jürg Wirth da Lavin.

Illu cumischiun sindicatoria as mettan trais commembers a disposiziun per üna reelecziun, nempe Claudia Duschletta da Zernez, Giancarlo Neuhausler da Susch e Schimun Grass da Zernez. Pro'l cumün da Zernez es entrada la demischiun da Susanna Denoth

per la fin da l'on . Ulteriuras candidaturas nu sun intant entradas ingünas. Dal cussagl da scoula sortan Jolanda Andri e Gian Thom ed il commember actual Jürg Wirth candidescha per la suprastanza cumünala. Duri Roner da Zernez as metta a disposiziun per üna reelecziun. Implü es entrada la candidatura dad Adrian Schorta (1994) pel cussagl da scoula. Ulteriuras candidaturas pon gnir inoltradas al cumün, quellas vegnan publicadas il plü tard il prossem di da lavur sülla plattafuormas digitalas. (nba)

www.zernez.ch

Curdin Thomas candidescha per la fracziun dad Ardez

Corrigenda La «Engadiner Post/Posta Ladina» ha preschantà ill'ediziun gronda da gövgia passada tuot ils candidats actuals cuntschaints per la tscherna in suprastanza cumünala da Scuol. Tuot las fracziuns dal cumün fusiunà ston eser rapreschantadas. Displaschaivel-

maing es capità ün sbagl pro la fracziun dad Ardez: Il nouv ed intant unic candidat ad Ardez ha nom Curdin Thomas. El voul rimplazzar per la fracziun dad Ardez a Seraina Caviezel illa suprastanza cumünala da Scuol. A Tarasp nun es intant amo cuntschaint ingün candi-

dat. Unicamaing a Scuol ed a Sent daja intant üna tscherna cun adüna duos candidats per ün sez da fracziun illa suprastanza cumünala. Las elecziuns han lö la fin d'eivna dals 25 settember, insembel culla tscherna dal capo cumünal da Scuol. (nba)

Correcziun da la via chantunala da Tschlin

Regenza La Regenza ha approvà ün proget per corregger il traget «Puzzins – Röven» sülla via da Tschlin i'l cumün da Valsot. La via da Tschlin es üna part da la rait chantunala da vias da colliaziun e dà access a la fracziun Tschlin dal cumün da Valsot.

La via da colliaziun es situada in ün sectur geologicamaing difficil. Il stadi da la surstructura da la via es insuf-

ficiaint. I'ls ultims decennis sun adüna darcheu gnüdas fattas reparaturas provisoricas sco eir simplas lavuors da surtratta sül traget parzial «Puzzins – Röven».

I'l rom dal proget actual dess il traget gnir schlargià minimalmaing ad ün profil transversal da la via da 4,2 meters. Ultra duai quai sun previsas pussibilitats da cruschar per camiuns respecti-

vamaing per autocars. Plünavant dess gnir optimà il trassé da la via chantunala. La correcziun ha üna lunghezza da tuot in tuot circa 860 meters ed ils cuosts totals importan var 3,26 milliuns francs.

Las lavuors da construcziun sülla via da Tschlin vegnan exeguidas previsiblamaing d'ürant duos fin trais stagiuns da construcziun bassa. (cdm/fmr)

Forum da lectuors

Pozzet – Quo vadis Scuol

La perioda da legislatura 2019 – 2022 da Scuol va a fin. Als 25 da settember sun d'eleger las instanzas novas. In vista a quist fat dun eu ün sguard inavo e m'interess che cha l'executiva scadenta dal cumün da Scuol ha fat ils ultims quatter ons.

Als 11 december 2018 ha acceptà la Regenza dal chantun Grischun la zona da mansteranza Pozzet a Sent, üna zona decisa dal cumün fingià dal 2014. La Regenza ha plünavant decretà cha'l cumün haja da metter la zona in funcziun ed haja da pisserar per l'infrastructura da tala. Quai ha da gnir fat davart dal cumün oura plü svelt pussibel. La zona es in vigur legala. Tenor indicaziun da l'uffizi da stima es il predsch per simil terrain da fabrica intuorn 250 francs al m². A la zona Pozzet fan part trais parcelas: La parcella no. 951 cun 2900 m² ed üna valur da passa 700000 francs appartegna al cumün. La parcella no. 988 cun 2726 m² e la parcella no. 953 cun 1059 m² appartegnan a la firma Frars Buchli.

Che ha fat il cumün da Scuol, resp. nossa executiva in seguit a l'ordinaziun e'ls decrets da la Regenza? Sco prüma ha declerà il capo cumünal illa prüma discussiun, cha la chosa Pozzet nu maina el, dimpersè l'impiegà in funcziun da la direcziun Arno Kirchen. Sün mia dumonda schi exista üna decisiun da suprastanza per quist pass dal tuot inso-

lit da delegiar ad ün impiegà per quist cas fich important respuonda el: na quai nun exista, quai n'ha eu decis. Sco prossem pretenda il cumün dals frars Buchli da suottascriver ün contrat da planisaziun per la «Mehrwertabschöpfung» da la parcella 953 i'l import da 23827.50 francs e quai pajabel infra 60 dis. L'art. 5 da la ledscha da planisaziun federala disch cler e net: «Der Ausgleich wird bei der Ueberbauung des Grundstücks fällig!» Saviond quai n'ha eu provà da trattar e declerar al cumün la situaziun, ma sainza success. Il cumün ans ha trattà mal a mai ed a meis frar cun manzögnas, suottascrit dal capo e dal chanzlist, ed imnatschà: Scha vo nu suottascrivaiv il contrat infra duos eivnas schi faina fich simpel, no pigliain Pozzet our da la zona! Da quista imnatscha primitiva vaina gnü temma e vain suottascrit e pajà subit l'import da 23827.50 francs. Ad üna conferenza fa lura il cumün als frars Buchli inaspettadamaing la dumonda: Quant cuosta vos provedimaint d'aua privat? No stuvain savair quai per pudair cuntinuar in quista chosa? Nossa resposta seguida subit tuna: 300000 francs. Resposta da cumün: ingüna!

Per part vain dovrada la parcella da cumün cun da tuottas sorts indrizs, maschinas e material pauril. Eu dumond al chanzlist chi chi'd es proprietari da quist material e quant fit vegna pajà per

impegnar quist terrain valurus da ca. 250 francs al m²? Sia resposta: Eu nu sà!

Intant sun passats bod quatter ons cha'l cumün da Scuol transcurescha seis dovoirs seguind la via presidiala surdatta ad ün impiegà. Il dovair dal cumün es dad administrar economica maing il «regal» da ca. 700000 francs dat da la radunanza da la fracziun da Sent e da la Regenza grischuna. Eu n'ha imprais chi's stuvess far render la facultà cun ca. tschinch pertschient. Uschè fetscha damaja il quint: quatter ons a tschinch pertschient da 700000 sun 140000 francs. Id am para cha nossa suprastanza nun haja fat quel quint.

Da la firma Buchli ha il cumün pretais cun imnatschas e sainza dret il considerabel import da sur 23000 francs. Uschè stimadas lecturas e stimats lecturs, es gnü manà ed administrà nos grond ed important cumün da Scuol per quai chi reguarda Pozzet.

Pozzet es precis in quel stadi ch'el deira avant quatter ons.

Il cumün e la Regenza sun gnüts ignorats quatter ons a la lunga. Id es gnü segui la via datta d'ün impiegà da cumün e da sar Menghini. Suottascrit per quella via fatta quatter ons a l'inlunga d'ün impiegà han in diversas chartas: Christian Fanzun, Aita Zanetti e'l chanzlist Andri Florineth.

Georg Buchli, Sent

Causa ils rimprovers ed imbüttamaints fats illa charta da lectur «Pozzet – Quo vadis Scuol», ha la redacziun da la «Engadiner Post/Posta Ladina» dat als responsabels dal cumün da Scuol la pussibilità da tour posiziun in merit:

La planisaziun locala valabla actualmaing pel areal da Pozzet a Sent deriva dal 2014 (avant la fusiun), la Regenza tilla ha approvada dal 2018. Davopro s'ha muossà ch'ella es incumpletta respectivmaing incorrecta, quai pel seguaint motiv: Pür davopro

– nempe dal 2020 – es gnü constatà cha'l provedimaint cun aua da stüder fö existent nu basta. Per metter ad ir quist provedimaint – la premissa per cha la zona da mansteranza da Pozzet possa gnir surfabrichada – füs da realisar ün nouv condot d'aua cun üna lunghezza da var 700 meters, cun cuosts pel cumün da var 750000 francs. Per realisar quist condot faja dabsögn plünavant d'adattar il plan general d'avertüra (Genereller Erschliessungs-

plan GEP) – dimena üna part da la planisaziun locala. Davart ün tal adattamaint ha da decider la cumünanza d'urna. La revisiun parziala da la planisaziun locala es in preparaziun, tant cha la cumünanza d'urna po decider in seguit scha'l plan general d'avertüra dess gnir adattà correspudentamaing e schi dess gnir realisà il condot manzunà da 700 meters o brich.

Christian Fanzun, capo cumünal da Scuol



Dürant l'auzun da l'on 2019 d'eira rivada l'aua da l'En fin pro la sarinera Sot Ruinas da Scuol. A schnestra la vista vers vest cul cumün da Scuol, l's vezza cha l'aua da l'En vaiva dal 2019 inuondà tuottas duos rivas dal flüm.



fotografias: Cumün da Scuol

La sarinera a Scuol es periclitada

I'ls ultims ons haja dat a Scuol e contuorns strasoras chi han chaschunà gronds dons. Davo las strasoras dals ons 2015 e 2017 as vaiva dozà il let da l'En per passa duos meters. Quai periclitgescha la sarinera da Sot Ruinas a Scuol.

La sarinera in Sot Ruinas a l'ost da Scuol es gnüda fabrichada da l'on 1980 e tutta in funcziun l'on davo. Vi da quella sarinera sun tachadas las chanalisaziuns da las fracziuns Tarasp, Scuol e Sent. «Schi's guarda il müdamaint actual dal clima saraja da far quint in avengir cun adüna darcheu strasoras ed eir auazuns», manaja Arno Kirchen, il manader da las gestiuns tecnicas da Scuol, «che cha quai po significar pellas sarineras vaina vis i'ls ultims ons trais jadas.»

I'ls ultims ons s'haja constatà, sco cha' perit declera, cha la sarinera Sot Ruinas a la riva da l'En saja periclitada: «Pro las strasoras dals ons 2015 e dal 2017 as vaiva dozà il let da l'En per duos fin 2,5 meters, in quist let là esa aint actualmaing bundant 300000 meters cubics gera.» Quai ha gnü per consequenza cha'l spejel da l'aua da fuond s'ha dozà: «Il problem es lura cha quist'aua da fuond penetrescha illa sarinera e dannagescha parts da quella, quai vaina vis pro l'auzun chi ha dat dal 2019», declera Arno Kirchen, «quai es stat ün evenimaint chi capita in media mincha trent'ons. Quella jada vaina gnü gronds problems, nus vain stuvü pumpar oura l'aua per ch'ella nu dannagescha l'infrastructura da la sarinera.»

Stüdis davart l'avegnir da la sarinera
Il cumün ha incumbenzà a l'indschegner Benno Zarn da Domat, specialisà per construcziuns idraulicas e correcziuns da cuors da l'aua, da tour suot ögl

la situaziun in Sot Ruinas. «El ha fat calculaziuns e guardà schi's rivess, inselbel cul menaschi da las Ouvras Electricas d'Engiadina (OEE), da svödar quist material cha las strasoras e'l flüm mainan nanpro», infuorma il manader da las gestiuns tecnicas cumünalas, «las OEE svödan baineschi il material, però siond cha l'ouvra electrica Pradella es situada plü bass, plü inoura vers Sur En da Sent, nun ha quai ün'influenza fin sü pro la sarinera.» I'ls experts sun gnüts a la conclusiun cha a lunga vista nu rivna neir na cumünaveilmaing da schoghier quist problem. «Eir schi dà minchatant strasoras sun ils dis d'aua gronda chi manessan davent la gera i'l flüm limitats», explichescha Arno Kirchen, «e las OEE pon schlavar oura il flüm be schi fluischa üna tscherta quantità d'aua i'l let da l'En.»

In tschercha d'ün nouv lö
Perquai s'esa uossa a Scuol landervia da stübgjar che pussibilitats chi dess:

«L'ogna sper la sarinera Sot Ruinas es d'importanza nazionala», manzuna il manader da las gestiuns tecnicas, «a lunga vista daraja be üna, i sarà da revitalisar quist cunteng ingio cha la sarinera es uossa, e tscherchar ün oter lö per üna nouva sarinera per Sent, Scuol e Tarasp.» Per quel proget survgniss il cumün da Scuol forsa, sco ch'Arno Kirchen suppuona, sustegn finanziel da la

Confederaziun. Ingio cha la nouva sarinera gniss fabrichada nu saja amo cuntschaint. «Schi grataja da realisar quist proget d'üna nouva sarinera as pudessa eir ponderar schi's less serrar la sarinera da Ftan e tachar la chanalisaziun da quella fracziun vi da la sarinera da Scuol», disch Arno Kirchen, «la gestiun d'üna sarinera es nempe chara.»
Flurin Andry/fmr

Sarineras da Giarson fin Sur En da Sent

Il cumün fusiunà da Scuol ha plüssas sarineras: Ultra da quella a Scuol esa a Giarson üna sarinera per Guarda e Giarson, lura esa sarineras a Bos-cha, ad Ardez ed a Ftan. Implü esa üna sarinera in S-charl ed üna a Sur En da Sent. In tuot dan quellas sarineras lavur a trais persunas. Progetadas sun amo duos sarine-

ras, nempe per Vallatscha a Tarasp e per Sur En d'Ardez. «I'ls progets sun elavurats, uossa guardaina be amo co cha'l cumün finanziescha quels», disch Arno Kirchen chi maina las gestiuns tecnicas dal cumün da Scuol. Per üna sarinera esa da far quint tenor el cun cuosts da fin ün milliun francs. (fmr/fa)

La Lombardia ha inizià uossa pass importants

Dürant la prüma radunanza generala da la società da promoziun Pro Crusch da viafier alpina Terra Raetica a Müstair haja dat üna surpraisa: la Regenza da la Regiun Lombardia lascha comunicar cha'l traget da viafier da Tirano a Bormio e perscrutaziuns pel traget Bormio vers la Val Müstair gnian sustgnüts finanzielmaing da Roma.

Müstair pudess gnir ün punct central i'l Triangul alpin da viafier Terra Retica. Cun ün tunnel da Scuol a Müstair e da là directamaing inavant a Bormio – e cun ün'ulteriura colliaziun in direczion Mals i'l Vnuost – ha la società da promoziun eir ün traget favorisà. Perquai ha gnü lö la prüma radunanza generala da la società da promoziun a Müstair. Sper ils var 20 commembers preschaints e'l president Dario Giovanoli, d'eiran eir las duos grondcusgliers

Franziska Preisig e Valérie Favre Accola da la partida – ellas sun tuottas duos eir commembras da la società. «In tuot eschna in 33 commembras e commembras da l'Austria, da tuot la Svizra e da l'Italia, dimena magari internaziunal. Ma la majorità es da naziunalità svizra», ha declerà il president Dario Giovanoli. A la radunanza generala sun eir rivats rapreschantants dal Tirolo dal Süd sco eir üna delegaziun da Bormio cun la presidenta cumünala Silvia Cavazzi e'l president dal Rotary Club Bormio. Be da l'Austria nu d'eira da la partida ingün.

Novità allegraivla
Silvia Cavazzi es daspö desch mais presidenta cumünala da Bormio e commembra da blers ons dal Rotary Club Bormio. «Il club vaiva avant ons fingià cumanzà a guardar sur las muntognas oura. Nus vaivan ün bsögn e vain dit: perche nu gaina üna jada pro noss vashins a discuorrrer?», ha dit Silvia Cavazzi.

Ella fa dimena fingià part plü lösch da las discussiuns. E la presidenta cumünala ha eir procurà per üna surpraisa dürant la prüma radunanza generala:

«La Regenza lombarda ha decis da priorisar la realisaziun dal traget Tirano-Bormio i'l rom da plan PNRR. Implü esa previs da far perscrutaziuns geologicas ed idrogeologicas pel traget Bormio in direczion Val Müstair o Mals. Tras quai vegnan ils proets sustgnüts finanzielmaing da la Regenza a Roma», uschè Silvia Cavazzi dürant il punct varia. Pro'l PNRR (Piano Nazionale di Ri-

presa e Resilienza) as tratta d'ün plan approvà da l'Italia i'l 2021 per relantschar l'economia davo la pandemia.

Trar a nüz il mumaint
Las novitats da la Regenza lombarda, chi sun rivadas dürant la radunanza generala per mail, han pesserà per grond plaschair pro las commembras e'ls commembers. «Fin uossa han tuot ils

actuors muossà cul daint ün sün tschel e dit: sco prüm dessan els far alch, lura gnina eir nus activs. La Lombardia ha inizià pass importants», ha dit Valérie Favre Accola. La grondcusgliera agiungdscha ch'els gnian uossa activs politicaing per tschüffer respostas co cha'l chantun Grischun reagisca sün quists novats da la Lombardia.

Eir la grondcusgliera Franziska Preisig ha gnü plaschair dal signal da l'Italia: «Quai sun naturalmaing fich bunas novitats. Scha l'Italia es plü inavant co nus – sch'els realiseschan quists progets manzunats e sch'als raps sun propcha d'intuorn – lura pudaina forsa eir nus tour üna scurzida culla colliaziun Scuol-Val Müstair e l'ulteriur Triangul alpin da viafier Terra Retica.»

La società Pro Crusch da viafier alpina Terra Raetica es in mincha cas da l'idea cha la Regenza grischuna stopcha uossa reagir. Dario Giovanoli disch: «A nus manca simplamaing üna clera definiziun dals prossims pass. Eir üna risposta in scrit dal cussglier guvernativ Mario Cavigelli, ad üna charta da nossa vart in lügl da quist on, nu d'eira propcha clera.»

Martin Camichel/fmr



La società da promoziun favorisescha üna colliaziun Scuol-Mals. In blau as vezza ün traget pussibel sur il Pass dal Raisch. fotografia: mad

Eine «Riesenchance» für den Powerstürmer

Er ist 20 Jahre alt und spielt jetzt beim SC Bern: Der Engadiner Fabian Ritzmann will seine Erfahrungen aus den Davoser Jahren und der U-20-Nationalmannschaft in der Bundesstadt umsetzen.

Er fiel auf im Schweizer U-20-Nationalteam an den Weltmeisterschaften im kanadischen Edmonton, er war einer der Besten: Fabian Ritzmann. Am letzten Montag ist er mit der Schweizer Mannschaft aus Kanada zurückgekehrt, nachdem das Team im Viertelfinal gegen den späteren Weltmeister Kanada (3:6) ausgeschieden war. Ritzmann bezeichnet die Erlebnisse im Mutterland des Eishockeys als «cool», auch wenn es letztlich nicht zur angestrebten Medaille gereicht hat. Aber der 1,92 Meter grosse und 97 Kilogramm schwere Stürmer hat auf dem kleineren Eisfeld Erfahrungen sammeln können, die ihm zugute kommen. Allerdings stand das Schweizer U-20-Team zuletzt oft in der Kritik. Nicht zu unrecht, wie Ritzmann zugibt. «Uns fehlte die Konstanz, wir konnten das Spiel jeweils nicht über 60 Minuten durchziehen», sagt der 20-Jährige. Einzig gegen Schweden (2:3) habe man über die gesamte Spielzeit mitgehalten. Gegen die USA stand es nach Hälfte Spiel erst 0:0, dann habe man vier Tore in wenigen Minuten kassiert. Gegen Deutschland und gegen Österreich habe erneut die Konstanz gefehlt, ergänzt der noch unter Jetlag leidende Ritzmann am Telefon aus seiner Wohnung direkt neben dem Stadion Wankdorf in Bern.

Einige kennt er aus HCD-Zeiten

Fabian Ritzmann hat so nicht weit zu seiner neuen Trainings- und Spielstätte in der Postfinance-Arena. Beim SC Bern ist der junge Hoffnungsträger seit Mai 2022. «Ich bin sehr gut aufgenommen worden, eine coole Truppe». Und spannend sei sie sowieso, mit vielen neuen Spielern. Geholfen hat Fabian Ritzmann, dass er Staff-Mitglieder und Spieler schon aus seinen Davoser Zeiten kennt. So Raeto Raffainer. Der La Punter war einst HCD-Sportchef und ist bald neuer CEO des SC Bern. Weiter ist Ritzmann mit den Methoden von Trainer Johann Lundskog vertraut, ebenso mit Athletiktrainer Steven Lingenhag (ex HCD), oder den Spielern Benjamin Baumgartner (HCD, Lausanne), Jesse Zraggen (HCD), oder Joshua Fahrni, mit dem er an der U-20-WM in der gleichen (besten) Angriffsreihe gespielt hat.

Warum aber hat Fabian Ritzmann, der in Scuol beim CdH Engiadina aufgewachsen ist und mit 15 Jahren zum HC Davos ging, vom Landwassertal nach Bern gewechselt? «Ich denke, dass dies für meine Entwicklung gut ist. Bisher habe ich ja nur den HCD gekannt». In Bern gefällt es dem Engadiner auch

ausserhalb des Eisfeldes ausgezeichnet. «Eine sehr schöne Stadt», sagt er. Die Leute seien ausgesprochen nett. Nebst dem Eishockey setzt Fabian Ritzmann im Selbststudium seine Ausbildung fort. Nach der Kaufmännischen Lehre beim HC Davos absolviert er nun die BMS. Weiterbildung sei ihm wichtig, hält er fest.

Einen Schritt vorwärts machen

Auf dem Eisfeld hofft Fabian Ritzmann in Bern auf mehr Einsätze als in den letzten beiden Jahren in Davos. «Ich will einen Schritt vorwärts machen». Dass ihm das gelingt, glaubt auch Raeto Raffainer. «Fabian ist ein Powerstürmer». Mit seiner Grösse und seiner Wucht könne Ritzmann vorerst zum

Faktor für die 3. und 4. Linie werden. «Wichtig ist, dass er weiss, was er kann und wo er sich noch verbessern muss». Der SCB sei für den Engadiner «eine Riesenchance». «Mir gefällt, dass er ehrgeizig ist und in Bern etwas erreichen will», ergänzt Raffainer.

Zuhause in Scuol bei der Familie war Fabian Ritzmann in den letzten Monaten nur noch selten. «Es ist etwas weit weg...», schmunzelt er. Beim CdH Engiadina, seinem Jugendverein, spielt noch sein jüngerer Bruder Sandro. Tipps für die jungen Engadiner Eishockeyspieler für einen Schritt in die oberen Ligen hat er nicht. «Die Chancen sind jeweils schwer abzuschätzen, je nach Situation kann es schnell gehen. Aber sicher sein, kann man sich

sowieso nie, die Entwicklung kann positiv oder negativ sein. Wichtig ist, dass man Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten hat».

Bald wieder Meister werden

Fabian Ritzmann blickt mit Spannung auf die neue Saison in der National League. Nachdem er in den letzten beiden Jahren vor allem in der Swiss League mit den Ticino Rockets gespielt hat und insgesamt 17 Einsätze mit dem HCD in der National League, hofft er auf eine deutliche Steigerung mit deutlich mehr Spielen in der höchsten Liga. Wie aber wird sein SCB abschneiden in der neuen Meisterschaft? «Das ist sehr schwer zu sagen», will sich Ritzmann nicht auf die Äste hinauslassen. «Aber

wir wollen sicher bald wieder Meister werden».

Fabian Ritzmann

Geboren ist er am 15. Januar 2002, Geburtsort Scuol. Seine kaufmännische Lehre hat er beim HC Davos abgeschlossen. Seine Eishockeyausbildung erfolgte beim CdH Engiadina (bis 2015), dann beim HC Davos. Er verzeichnet 64 Spiele in der Swiss League mit den Ticino Rockets (20/21 und 21/22), 17 Partien mit dem HC Davos in der National League. Er absolvierte 48 Nachwuchs-Länderspiele von der U-16 bis zur U-20. Er ist neu beim SC Bern (22/23). (skr)



Fabian Ritzmann (20): Der Unterengadiner hat vom HC Davos zum SC Bern gewechselt und hofft auf einen Schub nach oben.

Foto: SC Bern

Leserforum

«De Schiri entscheidet!»

Diesen Satz habe ich kürzlich bei einem Fussballspiel der C-Junioren gehört und zwar von den Mitspielern, wenn ein eigener Spieler reklamiert hat – und das nicht einmal heftig. Als Zuschauer hat man gemerkt, dass die Jungen Fussballer von den Trainern zum respektvollen Umgang mit den Schiedsrichtern als Autoritätsperson angehalten werden. Ohne Schiri kein Match! Ohne Match kein Fussballspass, das darf man nie vergessen und es ist wichtig, diesen Umstand schon

als Jugendlicher zu lernen und zu akzeptieren. Denn genau das macht es aus, wie man im Erwachsenenleben miteinander umgeht. Respekt, Einsicht, Dialog, Verständnis und es ist wunderbar, dass die Jugend das in den verschiedenen Vereinen lernt. Danke allen Trainern und Betreuern, welche sich engagieren, danke allen Offiziellen die den Jungen ihre Freizeitaktivität ermöglichen, sei es im Sport, bei der Musik oder in der Freizeit.

Andrea Matossi, Scuol

Samedan Rund 100 Mitarbeitende der Academia Engiadina trafen sich kürzlich auf dem Campus und besuchten im Rahmen des «Sicherheitstages» verschiedene Posten. Unter anderem wurde gezeigt, wie ein Brand korrekt und schnell gelöscht oder wie eine Person reanimiert werden kann. Auch erfuhren die Anwesenden von der Polizei Spannendes zum Thema «Amok». Im Anschluss an die ganztägige Sicherheitsschulung trudelten die Begleitpersonen ein und bei schönstem Augustwetter genossen alle einen gemütlichen Apéro und gingen anschliessend zum festlichen Nachtessen in der Turnhalle

über. Nach der Ehrung der diesjährigen Jubilarinnen und Jubilar, welche für eine grosse Konstanz im Mitarbeiterwesen der Academia Engiadina sprechen, wartete ein weiteres Highlight: Eine Tombola, organisiert von Mitarbeitenden und gesponsert von den verschiedensten Geschäftspartnern der Academia Engiadina. Musikalisch wurde der Abend umrahmt von einer Live-Band.

Es gab folgende Ehrungen: 5 Jahre Thomas Amman, Dozent HFT Graubünden, Patrick Brunold, Leiter Hausdienst, Davide Fay, Mitarbeiter Küche/Mensa, Petra Fletcher, Lehrperson

Mittelschule, Jeannine Giger, Mitarbeiterin Internat, Christoph Hochreuter, Dozent HFT Graubünden. 10 Jahre: Selma Mahlknecht, Lehrperson Mittelschule. 15 Jahre: Ulrica Caratsch-Fallet, Leiterin Weiterbildungszentrum, Priya Jakob, Lehrperson Mittelschule. 20 Jahre: Bruno Gantenbein, Dozent HFT Graubünden. 25 Jahre: Fadri Guidon, Lehrperson Mittelschule und Dozent HFT Graubünden. 30 Jahre: Ivo Damaso, Lehrperson Mittelschule. Die Geschäftsleitung bedankt sich nochmals bei allen Mitarbeitenden für ihren Einsatz und ihre Treue. (Einges.)

Mitarbeiter-Ehrungen bei der Academia



Das Schweizer Team ist motiviert, in der Jugend-Weltmeisterschaft möglichst gut abzuschneiden.



Foto: Tiago Almeida/z. Vfg.

Eine neue Generation von Windsurfern

Seit Montag sind rund 300 Jugendliche in Silvaplana. Sie nehmen an der Jugend-WM im Windsurfen teil. Am Sonntag werden beim Medal Race die besten Sportler bestimmt.

TIAGO ALMEIDA

Die Veranstaltung Engadinwind setzt dieses Jahr auf die Jugend. Etwa 300 Jugendliche kämpfen diese Woche um den Titel des besten Windsurfers. Die Teams kommen aus aller Welt, wie etwa Spanien, Litauen oder sogar Hongkong.

Die Schweizer Jugend

Da das iQ-Foil ab 2024 Teil der Olympischen Spiele sein wird, möchte das

Swiss Sailing Team diese Kategorie mit gezielter Nachwuchsarbeit fördern. Darum sind zehn Sportlerinnen und Sportler des Vereins Foil Mania Youth diese Woche als Schweizer Team bei der iQ-Foil Jugend-WM auf dem Silvaplannersee dabei. Acht von ihnen stammen aus Neuenburg, die restlichen zwei kommen aus Zürich. «Unser Ziel ist es, dass einige von uns es zumindest in die Top Ten schaffen», sagen die Jugendlichen.

Die Meisterschaften bestehen aus drei verschiedenen Rennformaten: Der Slalom, bei dem die Jugendlichen individuell mit Rückenwind um Bojen surfen müssen; das Rennen, in welchem eine grosse Gruppe von Windsurfern gegen den Wind um mehrere Bojen und durch Tore steuern muss; und der Marathon, der im Grunde gleich wie das Rennen aufgebaut ist,

mit dem Unterschied, dass sehr viel mehr Sportler gleichzeitig auf dem Wasser sind und dass es sehr viel mehr Runden gibt. Zum Marathon sagte Robin Zeley, aus Zürich: «Das ist immer der anstrengendste Teil, der kann teilweise Stunden dauern.» Er möchte irgendwann professionell Windsurfen. «Mein Ziel ist es 2028 an den Olympischen Spielen teilzunehmen.»

Auf dem Wasser zu sein hat aber auch seine Tücken. Hin und wieder kriegen die jungen Schweizer «wackelige Beine». «Weniger auf dem See, aber auf dem Meer kann es mit den grossen Wellen doch recht angsteinflössend sein. Zum Glück tragen wir immer eine Schutzausrüstung», sagt der 14-jährige Gaspar Inversin. Die Sportler sind sich aber einig, dass sobald man richtig in Fahrt kommt, man sich super fühlt. Der Körper wird

mit Adrenalin vollgepumpt und man hat nur noch den Sieg vor Augen. «Das beste Gefühl ist es, andere zu überholen, egal ob es Mitglieder des gleichen Vereins oder wer anderes ist», fügt der 15-jährige Neuenburger Noam Kobel hinzu.

Zusammen erreicht man mehr

Nach den Rennen, sobald sich die Aufregung legt und alle aus dem Wasser steigen, versammelt sich ein Grossteil der Jugendlichen und es feiern alle gemeinsam. Die Schweizer sitzen mit den Franzosen, die Litauer mit den Spaniern und die Japaner mit den Schweden zusammen. Dass sie sich bis vor kurzem gegenseitig den Wind aus den Segeln genommen haben, spielt dann keine Rolle mehr. Es herrscht ein grosser Gemeinschaftsinn und gute Stimmung. «An Land

können wir uns alle zusammensetzen und einfach unsere Leidenschaft für das Windsurfen teilen», sagt Noam Kobel.

Am Sonntag findet das Medal Race statt, bei dem zwischen den besten Windsurfern in den jeweiligen Altersklassen entschieden wird. Viele der Jugendlichen erwarten feierhaft diesen Tag, alle erhoffen sich, dass sie Teil dieses Rennens sein dürfen. Während der Woche haben die Jugendlichen in den verschiedenen Wettkämpfen Punkte gesammelt. Dabei geht es darum, möglichst wenige Punkte zu sammeln. Die Erstplatzierten haben jeweils immer nur einen Punkt erhalten. Am Sonntag werden – bei jeder Altersklasse separat – im Medal Race zwischen den zehn Windsurfern mit den wenigsten Punkten, die Podestplätze verteilt.

«Auf dem Brett fühle ich mich frei»

Auch dieses Jahr war Windsurfer Elia Colombo in Silvaplana, um am Marathon im Rahmen von Engadinwind teilzunehmen. Er bereitet sich aber auch für die Olympischen Spiele 2024 in Paris vor.

TIAGO ALMEIDA

Letztes Wochenende war Windsurfer Elia Colombo in Silvaplana zu Besuch, um am 45. Engadin Windsurfmarathon teilzunehmen. Der 26-jährige Tessiner hatte im Jahr 2016 den Marathon gewonnen und wollte den Erfolg von damals wiederholen. Allerdings war der Malojawind nicht auf seiner Seite, der Marathon konnte nicht beendet werden. Er nutzte seinen Besuch aber auch als Vorbereitung für die Olympischen Spiele 2024.

«Es ist, als würde man fliegen»

Colombo startete seine Sportkarriere bereits im Alter von sechs Jahren mit dem Segeln. Wassersportarten waren immer seine Leidenschaft, also wechselte er vom Segeln zum Windsurfen. «Mein Vater war Windsurfer, er hat mir den Sport beigebracht und ich habe es sehr rasch gelernt.» Colombo war sofort fasziniert und begann sich intensiver dem Sport zu



Bevor er in seine Heimat Bironico zurückkehrte, nahm Colombo noch am Windsurfmarathon teil. Foto: Tiago Almeida

widmen. Er kam jedes Jahr nach Silvaplana um seine Fähigkeiten zu verbessern und fing hier auch an, an Wettkämpfen teilzunehmen. «Auf dem Wasser zu sein fühlt sich so an als würde man fliegen. Es ist ein einzigartiges Gefühl der Freiheit», so Colombo.

Neben dem Silvaplannersee trainiert Colombo auch auf dem Meer in Holland, den Kanarischen Inseln oder auch in Marseille, wo die Disziplin Windsurf an den Olympischen Spielen 2024 ausgetragen wird. Normalerweise bevorzugt er das Meer, allerdings sei der Silvaplannersee aufgrund der Höhenlage und der Umgebung sein Favorit. «Die Luft hier ist dünner, was auch ein anderes Gefühl auf dem Segel ist, womit wir tatsächlich schneller werden. Der Malojawind wirkt sich auch auf das Wasser aus, ich fühle mich sehr viel freier auf dem Brett», erklärt er.

Im Winter sei das Training etwas anders. Neben dem vielen Reisen an wärmere Orte wie Sardinien oder Palma de Mallorca um dort die Wellen auszunutzen, steht auch viel Ausdauertraining und Optimierung der

Ausrüstung auf dem Programm. Die Fragestellung dabei: «Wie kann ich schneller fahren, wenn ich nur was Kleines verändere?»

Die Olympiade ist das Ziel

Kommendes Jahr startet die Qualifikation für die iQ-Foil Windsurfing Kategorie der Olympischen Spiele. Colombo ist überzeugt, dass er sich qualifizieren kann. «Wenn ich mich für die Olympia qualifiziere, ist die Arbeit aber noch längst nicht vorbei. Sobald die Qualifikationen durch sind, ist das Ziel von al-

len Teilnehmenden der Beste zu sein.» Für die Spiele selber hat er auch schon grosse Ziele: «Angenommen, ich qualifiziere mich, sind die Top-acht-Plätze das, was ich anstrebe, das würde mir nämlich das Diplom sichern. Gold zu holen wäre natürlich ein Traum und es könnte durchaus im Bereich des Möglichen liegen. Ich finde, es gibt nur einen sehr kleinen Unterschied zwischen all den Top-Windsurfern.» Als Colombo anfangs 2020 erfahren hatte, dass in 2024 das iQ-Foil die RS:X Kategorie an den Olympischen Spielen ersetzen wird, hat er sofort die Chance ergriffen und seine Olympia-Kampagne gestartet.

Bahn frei für die neue Generation

«Engadinwind ist ein super Event mit toller Organisation. Es bringt auch die Aufmerksamkeit, die dieser Sport braucht», sagt der Windsurfer zur Veranstaltung. Die Livestreams und Nutzung der Sozialen Medien werfen ein neues Licht auf den Sport. Er findet es ebenfalls super, dass der Focus dieses Jahr auf die Junioren gesetzt wird, so bildet sich eine neue Generation von Schweizer Surfern, die mit ihm die Leidenschaft für diesen Sport teilen können. Die rund 300 jungen Teilnehmer seien ein Beweis dafür, dass dieser Sport eine glänzende Zukunft vor sich habe. «Ich bin mit 26 zwar kein Junior mehr, aber es ist super den Jungen zuzuschauen und zu sehen, dass sie alle so viel Spaß haben.»



Il proget dal s-chodamaint central vain spostà sün prossem on



Zernez In occasion da las sezzüdas dals 27 gün e dals 25 lügl ha tratà la suprastanza cumünala da Zernez ils seguaints affars:

Territoris da protecziun per la sulvaschina – adattamaints 2023: L'Uffizi da chatscha e pes-cha dal Grischun ha tramiss üna consultaziun a regard adattamaints dals territoris da protecziun da sulvaschina a partir dals 1. settember 2023. La suprastanza ha approvà quists adattamaints sco proponü da l'uffizi chantunal.

SQ aua da baiver – sistem da controlla e documentaziun (W12): Il cumün es in oblig d'elavurar ün sistem per garantir la qualità d'aua da baiver (SQ/QS) tenor directiva W12. Quist sistem es finigi in elavuraziun. Per pudair lavurar efficiantamaing cun ün grà da controlla e survista optimal es hozindü üsit d'implementar il SQ in ün sistem digital. Il gremi respunsabel ha surdat l'incumbenza a la firma specialisada Kern Conzepte AG, Herisau.

S-chodamaint central – Runatsch/Palü – surdattas da lavur: In connex

culla progettaziun dal schlargiamaint dal s-chodamaint central in Runatsch e Palü as ha stuvü constatar cha la situaziun actuala sül marchà es fich difficila. Ils predschs as han augmantats bainquant in congual cun quai chi'd es gnü calculà. La suprastanza cumünala nu vezza la pussibilità d'executar las lavurs manzunadas amo quist on. Perquai es gnü decis da spostar il proget sün prossem on e da til realisar da prümvaira 2023.

Cussagliaziun da fabrica – elecziun: La suprastanza cumünala ha elet a Reto Maurizio da Malögia i'l mandat sco nouv cusgliader da fabrica.

Regulaziun da trafic a Susch – stà 2022: Sün basa a las experienzass fattas la stà passada a Such, fa l'Uffizi da construcziun bassa la proposta da provar a megliorar eir quist on la situaziun da trafic tras Susch cun cadets da trafic. La regulaziun dal trafic dess gnir fatta d'urant las fin d'eivnas i'ls mais lügl ed avuost 2022. Il gremi respunsabel ha acconsenti la dumonda per quist proget.

Forz'electric – definiziun «contribuziun al man public» per l'on 2023:

Minch'on ston ils cumüns definir l'import chi vain indemnisà pels drets da passagi/transport d'energia, la «contribuziun al man public».

In seguit a l'approvaziun da la revisiun da la ledscha d'energia cumünala a l'urna als 13 favrer 2022 ha la contribuziun al proget Zernez Energia 2020 da gnir adattada eir sün las fracziuns Brail, Susch e Lavin.

Percenter dess la contribuziun fundamentala restar pro tuottas quatter fracziuns sün 0.6 rps/ukw. La suprastanza cumünala ha decis da definir pel 2023 quista contribuziun sco segua per tuot las quatter fracziuns: 2.1 rps/ukw (0.6rp + 1.5 rps per Zernez Energia 2020).

Ruzön III a Zernez – vendita d'üna parcella da fabrica: La suprastanza ha decis da vender la parcella da fabrica no. 1252 da la seguonda etappa da Ruzön III a Zernez ad ün pèrin da la bassa.

Planisaziun d'areal Cul – intervenziun, respostas e decis diun dumonda da seguonda publicaziun.

Tanter ils 8 december 2021 e'ls 7 schner 2022 ha gnü lö la prüma publi-

caziun uffiziala d'intervenziun da la planisaziun d'areal Cul.

D'urant quista publicaziun sun entradas diversas intervenziuns da partidas pertoccas. Quistas han pudü gnir trattadas illa sezzüda da la cumischiun da planisaziun d'areal Cul. La suprastanza cumünala ha approvà las respostas als pertocs e decis da manar tras üna seguonda publicaziun uffiziala d'intervenziun cun integrar ils adattamaints acconsentits.

Planisaziun locala Zernez – seguimaint cun l'elavuraziun dal «KRL – Kommunales Räumliches Leitbild» – decis diun d'approvaziun e d'inviaziun a l'ARE GR.

Il plan directiv cumünal, il uschedit KRL – Kommunales räumliches Leitbild es davo passa duos ons d'urad d'elavuraziun stat pront per l'approvaziun tras la suprastanza cumünala. Quist document dess esser üna basa directiva per la planisaziun e'l svilup local a Zernez.

D'urant la d'urada da publicaziun d'intervenziun sun entradas diversas intervenziuns da partidas pertoccas. Las respostas sun gnüdas approvadas e

respuestas ed il KRL es gnü rinvià a l'Uffizi dal svilup dal territori (ARE).

Cumischiuns e delegaziuns cumünalas – surlavuraziun 2022: Il chanzlist ha surlavurà il register da las cumischiuns e delegaziuns cumünalas e preschantà a la suprastanza üna proposta pels adattamaints. La suprastanza cumünala ha decis sur da las commemoranzas, delegaziuns etc. pel 2022.

Büro electoral per las votaziuns ed elecziuns cumünalas e chantunales e federalas dals 25 settember 2022: La suprastanza cumünala ha elet il büro electoral per las votaziuns dals 25 settember 2022. Al büro electoral fan part: Seraina Bickel sco presidenta, Brigitta Enkerli, Beat Schärer, Fabian Schorta, Susanna Denoth e Corsin Scandella sco actuar.

Radunanza cumünala – tractandas provisivas dals 26 avuost 2022: Causa cha las tractandas previsas per la radunanza cumünala dals 26 avuost 2022 nu sun amo prontas fin a quel di ha la suprastanza cumünala decis da spostar la radunanza süls 26 october 2022. (lr)

In Bever wird eine Planungszone erlassen



Bever An den Sitzungen vom 31. Juli und 15. August hat der Gemeindevorstand Bever folgende Geschäfte behandelt und dazu Beschlüsse gefasst:

Bau: Erlass einer Planungszone: Der Gemeindevorstand hat sich mit aktuellen Ereignissen auf dem altrechtlichen Wohnungsmarkt beschäftigt. Der Altbestand an altrechtlichen Mietwohnungen ist stark gefährdet, da einigen einheimischen Mietern eine Kündigung drohen könnte. Der gemietete Wohnraum könnte als Zweitwohnraum verkauft werden. Der Gemeindevorstand beschliesst eine Planungszone gemäss vorliegendem Vorschlag zu erlassen und auf den 9. August 2022 zu publizieren.

Parzelle 487: Baubewilligung Dachsanierung/Fenster: Das Baugesuch für eine Dachsanierung sowie den Einbau eines zusätzlichen Fensters und Anpassungen im Innern der Liegenschaft wird bewilligt.

Praxisfestlegung altrechtlicher Wohnraum (Erweiterungen): Gemäss ZWG kann altrechtlicher Wohnraum um bis zu 30 Prozent erweitert werden. Bei verschiedenen Gesuchen wurde nun festgestellt, dass die Definition gemäss ZWG zu derjenigen des Kantons Graubünden verschieden sind, zudem sind die Plangrundlagen neu nach HNF zu berechnen. Auch hierbei stellen sich wieder Fragen in Bezug auf Nebenräume, wie Spense, Waschküche etc. Die Berechnung der HNF bei Wohnungserweiterungen kann je nach Situation aufwändig sein. Der Gemeindevorstand hat an seiner Sitzung vom 31. Juli 2022 folgende Praxisfestlegung beschlossen:

-Bei Wohnungserweiterungen von bis zu maximal 10 Prozent der vorhandenen Fläche wird keine neue HNF-Berechnung verlangt.

-Die aktuell konsumierte Fläche gemäss Baugesuch wird dem Gesamtkontingent von 30% gemäss ZWG angerechnet und somit der Altbestand der Liegenschaft vor Erlass des Zweitwohnungsgesetzes dazu beigezogen. -Das Aufsummieren von Liegenschaftser-

weiterungen von altrechtlichem Bestand darf insgesamt nicht eine Fläche von 30% gemäss Altbestand HNF, Stand Einführung ZWG, überschreiten. -Auf den archivierten Bauakten ist die konsumierte Fläche festzuhalten, bei künftigen Erweiterungen ist auf die Vorakten abzustellen.

STWEG Crasta Mora: Beimischung Chemikalien Trinkwasser: Bei einer Begehung der Heizung in der STWEG Crasta Mora wurde festgestellt, dass dem Trinkwasser, offenbar seit 1979, NaOH (Natronlauge) für den Korrosionsschutz der Leitungen beigemischt wird. Natronlauge ist konzentriert hochgiftig und wird bei sehr weichem Wasser beigemischt, um die Leitungen zu schützen. In Bever ist die Situation aber so, dass es sich zwar in chemischer Hinsicht um ein sehr weiches Hydrogencarbonat-(Sulfat)-Wasser (Messwert im Netz 3.12 fH vom 16.8.21) handelt, dieses aber nicht so weich ist, dass die Leitungen Schaden nehmen würden. Nachdem die Gemeinde mit 5 Wohnungen Miteigentümer ist, spricht sich der Gemeindevorstand gegen einen Ersatz der Anlage für die Beimischung von NaOH aus informiert die Verwaltung darüber entsprechend.

Parzelle 394: Baubewilligung: Das Baugesuch für die wärmetechnische Sanierung und den Umbau sowie die Erweiterung der Liegenschaft auf Parzelle 394 wird mit Auflagen bewilligt, nachdem während der öffentlichen Auflage vom 28. Juni bis zum 17. Juli 2022 keine Einsprachen dazu eingegangen sind. Finanzen, Sozialwesen und Gesundheit Kredit Fr. 8'000 Sanierung Alpstrasse oberhalb Präsüratsch Der Deckbelag der Alpstrasse oberhalb des Wendeplatzes ist auf einer Länge von ca. 800 Meter ausgewaschen und verschlissen. Der Gemeindevorstand spricht einen Kredit von Fr. 8'000 für die Sanierung dieser Naturstrasse und vergibt den Auftrag der Eoisellas Bever GmbH.

Überbauung Parzelle 73: Kostenbeteiligung Loipenverlegung/Neuanlage: Die Loipenführung ist im Erschliessungsplan der Gemeinde eingezeichnet. Aufgrund der gewählten

Baufenster, der vorgenommen Zurücksetzung der Liegenschaften für einen «Sichtkorridor» für die Liegenschaften Parzelle 219 sind die Platzverhältnisse am Hangfuss eng. Um eine sichere Loipe führen zu können, waren Terrainanpassungen und eine Sanierung der Drainage notwendig (Kosten rund Fr. 12'000), zudem musste eine Trasse für einen strassenseitigen Abschluss/Stützmauer in Form eines Blocksteins mit Kosten von Fr. 8'600 erstellt werden, und es werden noch Honorare und Nebenkosten von 15% der Baukosten angebeht. Der Gemeindevorstand beschliesst, die Kosten der Sickerleitung gemäss Schätzung von Fr. 12'000 zu übernehmen (ohne Planungskosten etc.).

Tourismus, Abfallentsorgung, Polizei und übrige Dienste: Scraffito-Spaziergang: Der Gemeindevorstand hat entschieden, den Scraffito-Spaziergang weiterhin mit David Last durchzuführen und in Zusammenarbeit mit La Punt auch weiterhin anzubieten.

Voluntari Fest 2022: Im Juni 2022 wurde ein Konzept für ein Voluntari Fest 2022 in St. Moritz entwickelt und vorgestellt. Dieses Jahr ist eine Veranstaltung in St. Moritz vorgesehen und auf 300 bis 400 Gäste ausgelegt. Die Gesamtkosten betragen ca. Fr. 31'300 bis Fr. 36'700, für die Gemeinde Bever somit Fr. 776 bis Fr. 911 nach Regionenverteiler. Der Gemeindevorstand beschliesst, sich nicht am Anlass zu beteiligen, nachdem bereits verschiedene Gemeinden abgesagt haben.

Sgraffito Märchenweg (Duplikat Scraffito von Giuliano Pedretti): Das Original des Sgraffito von Giuliano Pedretti zur Geschichte «Der Fuchs und der Bär» als Märliweg-Posten musste im Rahmen der Bautätigkeiten der RhB in der Val Bever verschoben werden. Das Original hat aufgrund der Witterung und weil es teilweise im Winter ungeschützt war, Schaden genommen. Dieses ist in Restaurierung begriffen und wird dann im Schulhaus Bever im Original aufgehängt. Am Originalschauplatz soll ab Sommer 2023 ein Duplikat die Märchenwegbesucher er-

freuen. Dazu liegen nun zwei Offerten vor. Der Gemeindevorstand vergibt den Auftrag für die Erstellung eines Duplikates an die Malerei Greiner AG für Fr. 3000.

Verwaltung, Planung, Forst, Umwelt, Wasser: Kantonale Planung Massnahmen Renaturierung von Seeufnern: Am 12. Juli 2022 stellte das ANU Graubünden den Gemeinden die Planung von Massnahmen zur Renaturierung von Seeufnern zu und gewährte eine Frist bis 20. September 2022 für eine Rückmeldung dazu. Die Gemeinde Bever hat zusammen mit der Gemeinde Samedan entschieden das Projekt der Revitalisierung des Beverins voranzutreiben. Wie bei allen anderen Revitalisierungsprojekten wird auch dieses Projekt von einem umfangreichen Monitoring begleitet werden. Dabei wird die Situation im Lej da Gravatscha automatisch miteinbezogen. Bauliche Massnahmen jetzt isoliert für diesen See ins Auge zu fassen, ist aus Sicht der beiden Gemeinden absolut nicht zielführend. Die beiden Gemeinden schlagen gemeinsam dem ANU Graubünden vor, dass die Massnahmen 160, 233, 985 und 760 mit der Bemerkung gestrichen werden sollen: «Beobachtung der Entwicklung des Lej da Gravatscha im Zusammenhang mit den Revitalisierungen im Oberengadin».

Erneuerung Betriebsbewilligung Bernina Recycling: Mit Schreiben vom 3. August 2022 reichte die Bernina Recycling AG ein Gesuch für die Verlängerung der Betriebsbewilligung ein, da diese Ende 2022 abläuft. Das Gesuch für die Betriebsbewilligung ist über die Standortgemeinde einzureichen. Der Verlängerung der Betriebsbewilligung wird mit dem Vermerk zugestimmt, dass mit der Region Maloja Vertragsverhandlungen für die Deponie Sass Grand laufen und der Vertrag auf Ende 2024 gekündigt ist.

Gesamterneuerungswahlen Amtsperiode 2023 – 2025: Gemäss Gemeindeverfassung Artikel 9 müssen Amtsinhaber ihre Demission bis acht Wochen vor dem ersten Wahlgang

schriftlich dem Gemeindevorstand mitteilen. Eingegangene Demissionen sind bekannt zu geben und der Vorstand erlässt die Aufforderung für Wahlvorschläge. Bis zum 31. Juli 2022 sind folgende Demissionen eingegangen:

Geschäftsprüfungskommission: Erwin Küng, Jacqueline Beriger, Linus Peter

Baukommission Roland Malgiaritta Schulrat

Daniel Pfister; Franco Duschen Gemeindevorstand

Frank Spreuwers; Andreas Eggimann Gestützt auf die Gemeindeverfassung Bever, Artikel 7, können Wahlvorschläge für die Gemeindebehörde von den Stimmberechtigten, mit Einwilligung des Vorgesetzten, bis 14 Tage vor dem Wahlgang schriftlich eingereicht werden und gelten bis Ende des Wahlganges. Die Behördenmitglieder, die nicht demissioniert haben, sind für den ersten Wahlgang angemeldet. Der Wahlauftrag wird erlassen, gemäss Artikel 29 der Gemeindeverfassung sind zu wählen:

a) Der/die Gemeindepräsident/in
b) 4 Mitglieder des Gemeindevorstandes

c) 3 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

d) 2 Mitglieder des Schulrates

e) 2 Mitglieder der Baukommission
Der 1. Wahlgang für die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2023 bis 2025 wurde auf den 25. September 2022 und der 2. Wahlgang auf den 30. Oktober 2022 festgelegt. Kandidaten, sind gebeten, ihre Kandidatur für das entsprechende Amt schriftlich bis spätestens Samstag, den 10. September 2022 (Poststempel A-Post) oder Abgabe bis Freitagabend, den 9. September um 17.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung anzumelden. Die definitive Kandidatenliste für den ersten Wahlgang wird am 12. September 2022 im Anschlagkasten der Gemeinde bei der alten Poststelle sowie auf der Website der Gemeinde bekannt gegeben. (rro)

«Das ist ein Festival für alle»

Die Erstaussgabe des St. Moritz Art Film Festivals ist in vollem Gang. Sein Gründer und Direktor Stefano Rabolli Pansera möchte es für alle öffnen. Das diesjährige Thema lautet «Face to face».

MARIE-CLAIRE JUR

Im Engadiner Sommer versucht ein neues Festival Fuss zu fassen. Es handelt sich um das «smaff» oder ausgedeutet das «St. Moritz Art Film Festival», das am frühen Donnerstagabend eröffnet wurde. Die erste Ausgabe dieses mehrtägigen Kunstfilmfestivals hätte eigentlich schon vor einem Jahr durchgeführt werden sollen, wurde aber aufgrund der Corona-Pandemie auf 2022 verschoben.

An wen richtet sich das smaff und was ist zwischen dem 25. und 28. August zu entdecken? Initiator und Intendant des smaff ist Stefano Rabolli Pansera. Er ist ganz grundsätzlich ein Anhänger von Festivals, die Leute an einen bestimmten Ort hinführen können, an welchem dann ein Lichtkegel auf ein bestimmtes Thema gerichtet wird, das diskutiert wird und neue Ideen hervorbringt. «Wir besetzen den Intervall zwischen Video-Kunst und Kino und führen Videokünstler und Filmregisseure zusammen, bekannte wie auch Newcomer». Am smaff werden insgesamt 38 Produktionen gezeigt. Kurzfilme wie auch längere Vi-



Stefano Rabolli begründet in St. Moritz ein neues Filmfestival, das Videokünstler und Filmemacher zusammenbringt.

Foto: Marie-Claire Jur

deoarbeiten sind zu sehen. Klassiker der Filmgeschichte wie aktuellste Beiträge. Allein acht der insgesamt 38 im Programm aufgeführten Filme und Videos wurden 2022 fertiggestellt. Diese sowie weitere Produktionen jün-

geren Datums nehmen an einem internen Wettbewerb teil.

Themenfestival

Das Thema der Erstaussgabe lautet «Face to Face» – nicht von ungefähr. «In den

zwei vergangenen Jahren haben wir ständig Gesichtsmasken tragen müssen. Nun können wir uns wieder von Angesicht zu Angesicht begegnen und gewinnen dadurch einen Teil unserer Menschlichkeit zurück», sagt Stefano Rabolli.

Das St. Moritz Art Festival soll jährlich stattfinden und sich jeweils um ein einziges Thema drehen. Nach «Face to Face» lautet das Motto fürs kommende Jahr «Diventare paesaggio/Becoming Landscape/ Werdende Landschaft».

Auch der Durchführungszeitpunkt der mehrtägigen Veranstaltung wurde mit Bedacht gewählt. «Ende August wird es auch in St. Moritz ein bisschen ruhiger», sagt der Festivaldirektor. «Zudem liegen wir genau zwischen dem Filmfestival von Locarno und demjenigen von Venedig».

Das erste St. Moritz Art Film Festival wurde am Donnerstag mit der Projektion von Pier Paolo Pasolinis Kurzfilm «La Ricotta» aus dem Jahre 1963 eröffnet. In diesem gut dreissigminütigen Film, der mit «Mamma Roma» und «Il Vangelo secondo Matteo» eine Trilogie bildet, arbeitet der weltberühmt gewordene Regisseur erstmals mit Nahaufnahmen von Gesichtern. Eine für jene Zeit revolutionäre Art, im Film Menschen zu porträtieren. Der schwedische Regisseur Ingmar Bergman gehörte ebenfalls zu den Filmemachern, die mit dieser neuartigen Filmtechnik arbeiteten.

Besuch mit Pass oder Einzelticket

Das erste smaff dauert noch bis morgen Sonntag. Neben Filmprojektionen stehen Diskussionsrunden und Lesungen auf dem Programm. Alle Vorführungen von heute und morgen finden in der Reithalle St. Moritz statt. Zulass per Festivalpass oder Ticket.

www.smaff.org

Leserforum

Licht am Horizont

Der Gemeindepräsident und Entertainer wurde wiedergewählt. Für den Gemeinderat konnten in den letzten Minuten vor Ablauf der Anmeldefrist – wie auch immer – doch noch 17 Kandidaten und Kandidatinnen mobilisiert werden. Damit wurde zumindest eine stille Wahl ermöglicht. So weit, so gut.

Es ist erfreulich, dass es sich einige junge St. Moritzer zumuten, den beträchtlichen Zeitaufwand auf sich zu nehmen, um sich mit viel Energie zum Wohle unserer Gemeinde im Rat zu engagieren. Im Gesamtkontext noch erfreulicher ist nun aber die Tatsache, dass sich drei der vier bisherigen Gemeindevorstände dankenswerterweise der Wiederwahl stellen. In der vorliegenden Konstellation ist ihre Erfahrung, basierend auf ihren grossen Verdiensten während den letzten vier Jahren, von elementarer Bedeutung. Im Wahlkampf für das Gemeindepräsi-

dium konnte immer wieder gelesen werden, was alles in den vergangenen vier Jahren angestossen und wie vorbildlich in der Exekutive gearbeitet wurde. Nach Adam Riese darf dies mit Verlaub also auch zu 80% der ausgezeichneten Arbeit der anderen vier Personen im Gemeindevorstand zugeschrieben werden. Die Projekte, für welche der Gemeindepräsident im Wahlkampf mit Blumen überhäuft wurde, gründen auf ihrer fundierten und zeitintensiven Arbeit im Hintergrund. Sie sind es, die sich durch ihre uneingeschränkte Ortspräsenz und hohe Investition an Zeit, Kompetenz und Energie in vielen Kommissionen und Arbeitsgruppen vorbildlich engagierten. Regula Degiacomi besticht durch ihre hervorragenden Dossierkenntnisse und ihren grossen Einsatz hinter den Kulissen. Michael Pfäffli ist Vollblutpolitiker mit hoher strategischer Kompetenz und mit einem sehr wertvollen

Netzwerk. Reto Matossi schliesslich hat in den vergangenen vier Jahren mit seiner stetigen Verfügbarkeit und seinem unbändigen Power massgeblich dazu beigetragen, dass das grosse Kursschiff mit den vielen Mitarbeitern an Bord auf Kurs gehalten werden konnte. Ab Januar wird ein stark erneuerter und junger Gemeinderat mit teilweise bescheidener politischer Erfahrung die Interessen von uns St. Moritzer Bürgerinnen und Bürger vertreten. Es ist nicht zuletzt deshalb elementar wichtig, dass wir weiterhin auf die Erfahrung und Dossierfestigkeit einer bewährten Exekutive zählen dürfen. Am Ende des Tages auch, um unseren Gemeindevorstand mit seinen eigenen Fähigkeiten optimal zu ergänzen. Unsere drei verbleibenden Musketiere im Gemeindevorstand haben es mehr als nur verdient, ihre Stimme wiederum zu erhalten – grazcha fich!

Adriano Iseppi, St. Moritz

Die nächste Generation macht Hoffnung

Wer beklagt, dass sich die junge Generation nicht für Politik interessiert, irrt. Es mag vielleicht schwer sein, sie für die herkömmlichen Parteien zu begeistern, aber apolitisch sind «die Jungen» deswegen noch lange nicht. St. Moritz ist ein gutes Beispiel dafür – und das macht mir Hoffnung. Als in St. Moritz vor vier Jahren die Next Generation zur Wahl antrat, haben viele nur milde gelächelt. Sie erzielte aber drei Sitze und arbeitet seither im Gemeinderat mit. Ab Januar wird die Next Generation nun plötzlich

die stärkste Gruppe im Gemeinderat sein. In der «stillen Wahl» erreichte die Next gleich 8 von 17 Sitzen. Die FDP und die Mitte brachten gerade mal je drei Namen auf ihre Listen.

Bei der Wahl in den Gemeindevorstand fragen sich nun viele, ob sie wohl besser auf die Erfahrung der Bisherigen oder auf die jungen Ideen der «Neuen» setzen sollen. Die Antwort ist einfach: Denn die «Neuen», die sich zur Wahl stellen, sind gar nicht mehr so neu. Alle vier sind erfahrene Gemeinderäte und

alle sind auch selbständige Unternehmerinnen und Unternehmer. Sie haben in den letzten vier Jahren gezeigt, dass sie neuen Ideen Chancen geben, über die Parteigrenzen hinaus nach Lösungen suchen und sich so für ein St. Moritz einsetzen, das Zukunft hat. Die nächste Generation macht mir Hoffnung darauf, dass es in St. Moritz bald wieder mehr um die Sache geht als um die Person. Deshalb wähle ich aus Überzeugung lauter «Neue».

Adi Urfer, Champfèr

Gegen Flughafen und Bevölkerungsmehrheit

Irreführender könnte der Titel des Artikels des Forums Engadin zum Flughafen kaum sein. Aufgrund der Realitätsfremde richtet sich die Petition ganz klar gegen den Flughafen, als wichtiger Bestandteil des Wirtschaftsmotors der Region. Und gegen sämtliche Benutzergruppen des Flughafens. Deren Ansprüche können doch nicht komplett ignoriert werden. Nimmt man die intensivste Benutzergruppe, die Helikopterunternehmen als Beispiel, so ist es selbstverständlich, dass diese ebenfalls Ansprüche an eine zeitgemässe Infrastruktur haben. Diese Ansprüche nun abzuwürgen, mit dem Argument des «Verbots von privaten Investoren» ist sehr kurzsichtig. Es würde dazu füh-

ren, dass das Volumen, welches über die Allgemeinheit finanziert werden muss, dann wirklich markant steigen würde. Der Artikel vom 25. August ignoriert die Interessen der Allgemeinheit generell. Die Mehrheit der Bevölkerung wünscht sich einen Flughafen mit einer optisch ansprechenderen Infrastruktur als heute, welcher seine wichtige Funktion in der Rettung von Sporttouristen, in der Versorgung der Bergbahnen und Berghütten, aber auch als Zubringerelement der Tourismusbranche weiterhin wahrnehmen kann. Zwei Vollzeit-Oppositionelle und 679 Follower stellen zum Glück keine Mehrheit dar.

Martin Schwizer, Pontresina

Gemeindevorstand St. Moritz – Quo vadis?

Aufgrund der Vorkommnisse in letzter Zeit und verschiedener Anfragen sowie Gespräche stehen wir weiterhin zur FDP. Dabei möchten wir allerdings festhalten, dass mit der Wahl von Christian Jenny als Gemeindepräsident eine Mehrheit entschieden hat, dass man den Weg, den Christian Jenny eingeschlagen hat bzw. einschlagen möchte,

weiterverfolgen soll. In den letzten vier Jahren hat sich gezeigt, dass dies in der bisherigen Vorstandskonstellation teilweise schwierig ist. Aus diesem Grund sind wir klar der Ansicht, dass es im Gremium des Gemeindevorstandes Veränderungen braucht.

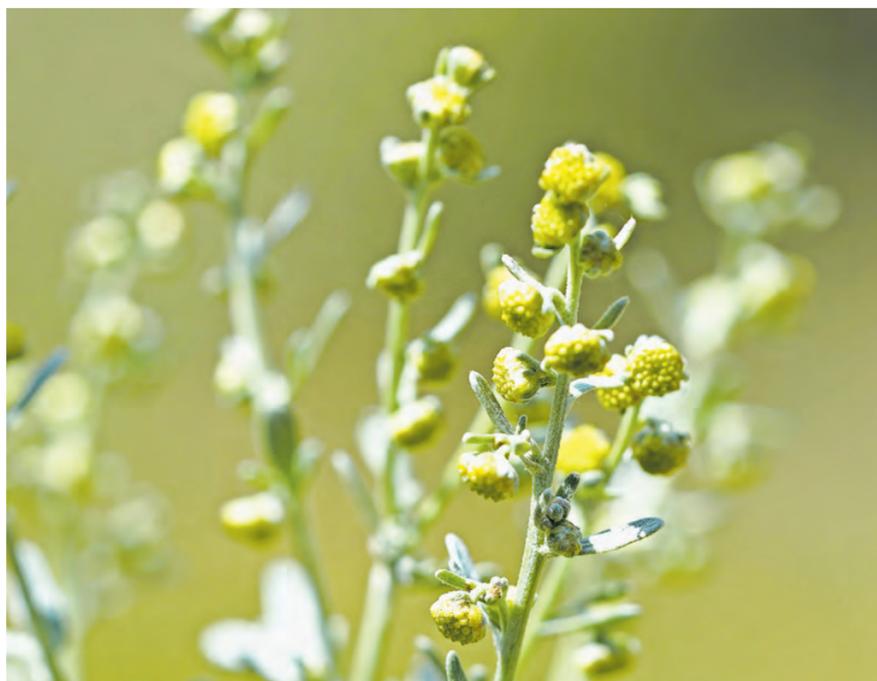
Annina Widmer, Ramiro Pedretti, Curdin Schmidt, St. Moritz

Stoppen Sie das, Herr Schmid!

Das Unterengadin ist überaus besorgt, seit Not Carl publik gemacht hat, dass die EKW die Strompreise für 2023 mehr als verdoppeln und er sich dagegen wehrt. Haben wir nicht eine Konzession, mit der uns die EKW vor 60 Jahren für das Wasser des Inns und der Seitentäler Strom-Vorzugspreise garantiert haben? Doch, die haben wir! Und auch unser Ständerat Martin Schmid, Verwaltungsratspräsident der EKW, kann die Frage nur mit

«Ja» beantworten. Eine Verdoppelung der Strompreise hat existenzielle Auswirkungen auf gewisse einheimische Unternehmungen inklusive deren Angestellte und belastet jene, die im Vertrauen mit der EKW Konzessionen eingegangen sind. Stoppen Sie das, Herr Ständerat, und machen Sie niemandem das Leben schwieriger, nur damit Stromkonzerne noch mehr Gewinne absahnen können. Martina Famos, Scuol

Heilpflanzen



Wermut ist auf trockenen Böden und dünnen Hängen zu finden.

Fotos: Jürg Baeder

Wermut ist ein hervorragendes «Bitter-Tonikum»

Engadiner Kräuterecke Wo finden wir diese wichtige Medizinalpflanze? Bei uns sind es die Alpentäler, vor allem die Süd Täler und der Jura. Aber auch im südlichen Europa (Mittelmeerraum) und Mitteleuropa.

Wermut bevorzugt trockene Böden und dünne Hänge, Wegränder und Trockenweiden. In unserer Region ist es besonders das Unterengadin (Ramosch), das Münstertal mit dem angrenzenden Vinschgau (Südtirol), die Valposchiavo und das Bergell.

Der Wermut gehört zur Pflanzengruppe der Bitterstoffe. Die Wirkung der Bitterstoffe ist verdauungsfördernd und appetitanregend, diuretisch, stärkend, leberaktiv durch Aktivierung der Gallenproduktion und des Gallenflusses (Gallenausscheidung).

Wermut wird etwa 50 Zentimeter hoch, hat silberweisse Stängel und Blätter die hellgrün-grün-silbrig sind. Sie sind filzig-flaumig behaart. Es sind zwei und dreifederte Blätter. Die Blüten (Korbblütler) des Wermuts bilden gelbe Köpfchen, die in Trauben angeordnet sind. Die ganze Pflanze riecht sehr aromatisch. Die Pflanze hat holzige, überwinternde Rosetten. Zur Verwendung braucht man die Blätter.

In den Blättern finden sich zahlreiche Wirkstoffe, insbesondere ätherische Öle mit Thujon, Epoxyocimen, Sabiny- und Chrisanthenylacetat. Die Sesquiterpenbitterstoffe: Absinthin, Artabsin, Anabsinthin und Matricin. Ferner Proazulen, Thuyol, Phellandren und andere.

Wermut ist ein hervorragendes «Bitter-Tonikum». Es wirkt gegen Fieber, ist antiseptisch (Desinfektionsmittel gegen versch. Krankheitserreger), wirkt harntreibend. Es ist angezeigt bei Verdauungsbeschwerden und Leber-Galle-Störungen. Klinisch belegte Arbeiten bestätigen eine gute Wirkung auf die Ausschüttung bzw. Erhöhung der Verdauungssäfte. Es regt die Leberfunktion an. In der Volksmedizin wurde Wermut früher bei Skrophulose (Hauttuberkulose) angewendet, bei Blutarmut, Arthritis und als Abortivum (Abtreibungsmittel). Nachteilig wirkt sich die Einnahme von Wermut als «Wermutlikör oder Absinth (grüne Fee)» auf die Nerven aus (Nervengift). Schuld gibt man dem Thujon, wobei neuere Studien dies zum Teil widerle-

gen. Lange Zeit war die Einnahme und der Handel mit Wermutlikören verboten. Heute ist Absinth wieder zugelassen. Es ist jedoch empfehlenswert, Wermutliköre vernünftig und massvoll zu geniessen. Im Absinth hat es noch weitere Komponenten, wie Anis, Beifuss, Fenchel, Koriander und Wachholder, je nach Rezept der einzelnen Hersteller.

Wermut ist eines der ältesten Heilmittel. Es wird von Hippokrates hochgelobt und wir finden Beschreibungen in den sogenannten Papyrus Ebers (alte Papyrus Schriften aus Ägypten).

Die Zubereitung als Tee ist trotz der Bitterkeit immer noch aktuell: Für eine Tasse (150 Milliliter) nimmt man ein bis zwei Gramm Wermutkraut (mit kochendem Wasser ansetzen und ziehen lassen).

Ein bis zwei Tassen täglich, vor den Mahlzeiten schluckweise trinken (Appetitanregende Wirkung). Es gibt gute Handelspräparate: Tinkturen: dreimal täglich zehn bis 20 Tropfen (Ceres dreimal drei bis fünf Tropfen), Extrakte, Tonikum und homöopathische Präparate (Globuli, Pulver, Tropfen).

Jürg Baeder

Wichtiger Hinweis: Die in der Engadiner Kräuterecke beschriebenen Heilpflanzen sind in verschiedenen Fachbüchern zu finden. Jürg Baeder ist eidg. dipl. Drogist und hat langjährige Erfahrung mit Heilkräutern. Da auch bei den Heilkräutern Verwechslungen möglich und zum Teil auch Anwendungseinschränkungen zu beachten sind, sollte man eine Fachperson konsultieren. Der Autor weist auf die Eigenverantwortung hin. Sämtliche Beiträge zur Serie «Engadiner Kräuterecke» sind auch auf www.engadinerpost.ch im Dossier «Heilpflanzen» zu finden.

Anzeigen

Nachtarbeiten

Berichtigung Inserat vom 25. August 2022

RhB-Strecke St. Moritz - Celerina + RhB-Bahnhof Celerina

Nächte vom

31. August/1. September 2022 - 4./5. September 2022

ohne Freitag-Samstag und Samstag-Sonntag

Gleisunterhaltsarbeiten:

Gramp-, Planier- und Schotterarbeiten

Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können.

Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter www.rhb.ch/bauarbeiten

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn
Infrastruktur
Planung und Disposition**



EGV Engadin Vertretungen

- Hauswartungen
- Liegenschaftsverwaltungen
- Ferienwohnungsvermietungen
- Feuerlöscherservice/Verkauf
- Uwt2000 GmbH
- Reinigungssysteme

Wir suchen Sie!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per Mitte Oktober oder nach Vereinbarung

Hauswart/in Betriebsunterhalt 100 %

Ihre Aufgaben

Unterhalt von Grünanlagen
Kontrollgänge und Unterhalt Liegenschaften
Kleinere Reparaturen an Liegenschaften
Schneeräumung

Ihr Profil

Zuverlässige, verantwortungsvolle und selbstständige Arbeitsweise
Sprachen: Deutsch und eventuell Italienisch
Fahrausweis B
Flexible Arbeitszeiten

Wir bieten Ihnen

Ein kleines motiviertes Team
Gute Entlohnung

Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Arbeit
Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Herrn Urs Schurte
egvtechnik@spin.ch oder 079 631 83 10



**Sorgentelefon
für Kinder**

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS-Beratung 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5

Gemeinsam gegen Krebs

Herzlichen Dank für Ihre Spende.

Krebsliga Graubünden

www.krebsliga-gr.ch • PC 70-1442-0 • IBAN CH97 0900 0000 7000 1442 0

Dieses Füllerinserat kostet keine Spendengelder.

**ST. MORITZ
gemeinsam
erneuern**

**25. September
PRISCA ANAND
in den Gemeindevorstand**

Ein Leben für die Alp

Auf der Alp Plavna sorgt Sarah Szories zusammen mit ihrem Hirten-Kollegen Jacky für das Wohl von 102 Kühen – oder «ihrer Kinder», wie sie lachend sagt. Die EP/PL begleitete die Hirtin auf ihrem Rundgang.

Ab Tarasp via Chamosch führt der Weg zu Fuss oder mit dem Bike zur Alp Laisch, weiter in die Val Plavna durch die mystische Ebene bei Pradatsch, auch «la Sahara» genannt, bis zur Alp Plavna auf 2076 Meter über Meer.

Für Sarah Szories ist es bereits das 5. Jahr auf der Alp Plavna. Letztes Jahr musste sie wegen einer Rückenverletzung pausieren, umso grösser ihre Freude, wieder bei ihren Tieren zu sein. Hier sömmeren Mutterkühen mit ihren Kälbern und Rindergruppen, insgesamt sieben Herden von sieben Bauern von Mitte Juli bis Ende August, je nach Wetterlage. Davor ist Sarah mit dem Vieh jeweils am Lai Nair, wo sie auch den September und Oktober verbringen wird.

Gastfreundschaft grossgeschrieben

Zur Alpgemeinschaft gehören neun Hühner, Gockel Brian und drei Ziegen, welche der Hirtin und dem Hirten frische Eier und Milch liefern. Täglich stellen sie einen Ziegenkäse her, welcher sich bei den Gästen grosser Beliebtheit erfreut. «Die Alpstelle ist eigentlich nur für eine Person gedacht», erzählt Sarah, «ich teile mir die Stelle jedoch mit einem Kollegen, da die Tiere bei mir an erster Stelle stehen, es mir aber auch ein Anliegen ist, Gäste gebührend zu bewirten.» Zwölf Winter lang hat Sarah hinter der Theke der Bar Marmotta gestanden, ehe sie winters in die Altenpflege wechselte.

An diesem Morgen anfangs August sorgt Jacky, der seit siebzehn Jahren Snowboardlehrer in Scuol und den 2. Sommer auf der Alp Plavna ist, für das Wohl der Kleintiere und die Bewirtung der Gäste. Sarah macht sich derweil auf zum Hirtenrundgang: «Am liebsten bin ich bei meinen Tieren draussen!», lacht sie.

Salz und Streicheleinheiten

Der Weg führt steil hinauf. Im Westen ragt die Spitze des Piz Plavna Dadaint in den wolkenlosen Himmel. Mit von der Partie ist die sechs Monate alte Hündin Yuna mit ihrer Mutter Fino. Yuna stürmt ins Gelände, in freudiger Erwartung, einer Maus nachzujagen. Nach einer Viertelstunde hält die Hirtin inne, hier, hundert Meter über der Hütte ist einer der wenigen Punkte, wo sie Handyempfang

hat. Sie beantwortet die eingegangenen Nachrichten, ehe es weiter geht zur Bundeshütte. Das Bimmeln der ersten Kuhglocken ist zu hören. Durch Rufen kündigt sich die gelernte Tiermedizinische Praxisassistentin an. Sie stammt ursprünglich aus Vilters-Wangs (St. Gallen). Vor 19 Jahren fand sie nach der Lehre ihre erste Stelle in Sent und ist dem Unterengadin seither treu geblieben.

Die Herde freut sich aufs Salz und die Streicheleinheiten ihrer Hirtin. Die Mutterkühe Odessa und Ottella nehmen die Unbekannte, die mit der Hirtin unterwegs ist, genau in Augenschein. Sie gehören Thomas und Barbara Niederhauser, welche auch die Alpgenossenschaft verwalten.

Auch die Kuh, die sich tags zuvor noch abgesondert hat, ist wieder bei der Herde. Sarah nimmt jedes Tier einzeln in Augenschein, um Hufe, Euter und das allgemeine Wohlbefinden zu kontrolliert: «Meist sehe ich es dem Tier bereits am Blick an, wenn es ihm nicht gut geht», meint sie.

Hirtin kennt Tiere mit Namen

Dieses Jahr hatte sie zum ersten Mal mit Panaritium zu kämpfen, einer bakteriellen

Entzündung des Nagelbettes. Heute ist aber alles in bester Ordnung und die Hirtin kann den Rundgang fortsetzen. Es geht weiter bergauf. Fünf einzelne Rinder grasen an einem Steilhang. Sarah beobachtet sie mit dem Feldstecher. «Wenn die Ohrenhaare nicht zu lang sind, kann ich auch die Ohrmarken sehen», lacht sie. In unmittelbarer Nähe kann sie die Tiere mit Namen auseinanderhalten. In ihrem Hirtenjournal vermerkt sie den Gesundheitszustand jedes einzelnen Tieres.

«Es kommt manchmal vor, dass man einzelne Tiere nur mit dem Feldstecher beobachtet, dann sollte man ihnen jedoch am nächsten Tag das Huf schüteln», erklärt Sarah.

Von Intuition geführt

Vom Rest der Herde fehlt jede Spur. Auf Geratewohl steigt die Hirtin weiter den Berg Richtung Nationalpark hoch. Ihre Intuition leitet sie. Es komme selten vor, dass sie einen Weg vergebens laufe und die Herde nicht finde. Dabei ist das Gebiet weitläufig. Ihr Rundgang dauert mindestens vier Stunden, wenn alles glatt läuft. Kurz nach Sur il Foss erblickt sie schliesslich die Tiere. Sie lag

richtig mit ihrem Gefühl. Die Kühe geben die tägliche Route im unwegsamen Gelände vor. «Die Wiesen sind zwar mager, dafür wachsen hier viele nährstoffreiche Bergkräuter», erklärt die Hirtin, während sie etwas Bergpetersilie pflückt. Ab und zu kommt sie in den Genuss eines Weges, den das Wild unterhalb des Felsen geprägt hat. Sarah marschiert weiter durch eine Geröllhalde, einmal muss sie einen Graben überqueren, der ein Murgang in den Berg gefressen hat. «Ich liebe diese kleinen Adrenalinkicks», lacht sie.

Auch diese Herde knapp oberhalb eines Baches ist wohlauf. Nach drei Stunden gönnt sich die Hirtin eine kleine Pause, Yuna und Fino legen sich neben sie. Mit dem Feldstecher erspäht sie bereits die nächste Herde am gegenüberliegenden Hang. Diese besucht sie auf dem Nachhauseweg.

Tiere haben ihren Instinkt

Jetzt führt der Weg nur noch abwärts zum Bach, wo die restlichen Kühe weiden. «Wasser haben wir noch genug», sagt die Hirtin. Ende Juli hat ein Murgang die Alp für eineinhalb Wochen abgeschnitten und einen türkisfarbenen

Stausee hinterlassen, worin die Hirtin nachmittags manchmal badet. «Eine Weile von der Welt abgeschnitten zu sein, hat mich nicht weiter beunruhigt», lacht Sarah. Sie liebt die Abgeschiedenheit. Auch den Tieren ist nichts passiert, sie haben sich Stunden vor dem Murgang in Sicherheit gebracht. Die Hirtin treibt die Tiere bei Unwetter eigentlich nie zusammen: «Die Tiere haben ihren Instinkt und wissen meist selbst am besten, wo sie sicher sind», sagt sie. In den letzten fünf Jahren sei nur ein Tier gestorben. «Es war krank und musste aus wirtschaftlichen Gründen eingeschläfert werden», erinnert sich Sarah, die das Tier noch gepflegt hat. Auch der Wolf sei glücklicherweise noch nicht aufgetaucht, «das wäre sehr traurig, wenn eines der Tiere gerissen würde», so die Hirtin.

Um halb eins kehrt sie schliesslich von ihrem Rundgang zurück. Inzwischen haben sich auch hungrige Wanderer und Biker vor der Hütte niedergelassen. Während Jacky Getränke serviert, brät Sarah Tatsch.

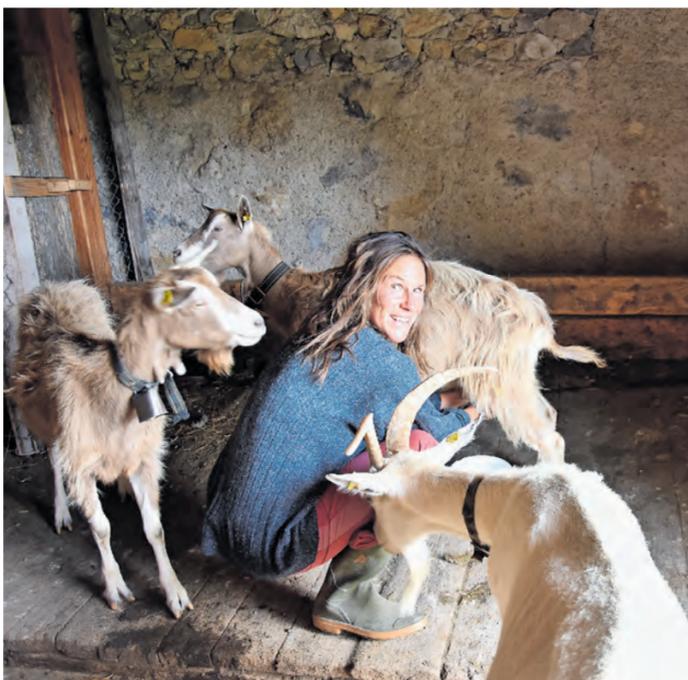
Yuna und Fino schlummern unterdessen friedlich im Schatten.

Bettina Gugger



Seit fünf Jahren hirtet Sarah Szories in den Sommermonaten auf der Alp Plavna.

Fotos: Bettina Gugger



Sarah und Jacky sorgen noch bis Ende August für die Tiere auf der Alp Plavna in Tarasp und auch für das leibliche Wohl der Gäste.

Info-Seite Engadiner Post

Notfalldienste

medinfo-engadin.ch

Ärzte-Wochenendeinsatzdienst

Falls der Haus- oder nächste Ortsarzt nicht erreichbar ist, stehen im Notfall folgende Ärzte zur Verfügung:

Samstag – Sonntag, 27. bis 28. August 2022

Region St. Moritz/Silvaplana/Sils

Samstag, 27. August
Dr. med. R. Rouhi Tel. 081 833 14 14

Sonntag, 28. August
Dr. med. A. Dietsche Tel. 081 833 14 14

Region Celerina/Samedan/Pontresina/Zuoz/Cinuos-chel

Samstag, 27. August
Dr. med. G. Grattarola 081 842 77 66

Sonntag, 28. August
Dr. med. G. Grattarola 081 842 77 66

Region Zernez, Scuol und Umgebung

Samstag, 27. August
Dr. med. I. Zürcher 081 864 12 12

Sonntag, 28. August
Dr. med. A. Chapatte 081 864 12 12

Der Dienst für St. Moritz/Silvaplana/Sils und Celerina/Samedan/Pontresina/Zuoz dauert von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr.

Wochenenddienst der Zahnärzte

Telefon 144

Notfalldienst Apotheken Oberengadin

Telefon 144

Rettungs- und Notfalldienste

Sanitätsnotruf Telefon 144

Hausärztlicher Bereitschaftsdienst

St. Moritz, 24 h Tel. 081 833 14 14

Hausärztlicher Bereitschaftsdienst Scuol und Umgebung, 24 h Tel. 081 864 12 12

Schweizerische Rettungsflugwacht

Rega, Alarmzentrale Zürich Telefon 1414

Spitäler

Klinik Gut, St. Moritz Tel. 081 836 34 34

Samedan Spital OE Tel. 081 851 81 11

Scuol Tel. 081 861 10 00

Sta. Maria, Val Müstair Tel. 081 851 61 00

Dialyse-Zentrum Spital OE, Samedan

Dialysestation direkt Tel. 081 851 87 77

Allgemeine Nummer Tel. 081 851 81 11

Opferhilfe

Notfall-Nr. Tel. 081 257 31 50

Tierärzte

Dr. med. vet. A.S. Milicevic, Sils Tel. 081 826 55 60

Clinica Alpina, Tiermedizinisches Zentrum

7550 Scuol (24 Std.) Tel. 081 861 00 88

7503 Samedan (24 Std.) Tel. 081 861 00 81

Dres. med. vet. Wüger Charlotte und Caviezel-Ring Marianne, Scuol Tel. 081 861 01 61

Pratcha Veterinaria Jaura, Müstair Tel. 081 858 55 40

Dr. med. vet. Hans Handel, Pontresina (24 Std.) Tel. 079 473 51 23

Auto-Pannenhilfe und Unfalldienst Engadin und Südtäler

Castasegna-Sils Tel. 081 830 05 91

Julier-Silvapl.-Champfer Tel. 081 830 05 92

Champfer-St. Moritz Tel. 081 830 05 93

Celerina-Zuoz, inkl. Albulina und Bernina bis Hospiz Tel. 081 830 05 94

S-chanf-Giarsun inkl. Flüela- und Ofenpass bis Il Fuorn Tel. 081 830 05 96

Guarda-Vinadi Tel. 081 830 05 97

Samnaun Tel. 081 830 05 99

Val Müstair bis Il Fuorn Tel. 081 830 05 98

Puschlav-Bernina Hospiz Tel. 081 830 05 95

Selbsthilfegruppen

Al-Anon-Gruppe Engadin (Angehörige von Alkoholikern) Tel. 0848 848 843

Anonyme-Alkoholiker-Gruppe OE Auskunft Tel. 0848 848 885

Lupus Erythematodes Vereinigung Schweizerische Lupus Erythematodes Vereinigung

Selbsthilfegruppe Region Graubünden

Auskunft: Barbara Guidon Tel. 081 353 49 86

Internet: www.slev.ch

Parkinson Infos: Daniel Hofstetter, Pontresina

E-Mail: hofidek@bluewin.ch Tel. 081 834 52 18

VASK-Gruppe Graubünden Vereinigung Angehöriger von Schizophrenie-/Psychisch-Kranken, Auskunft: Tel. 081 353 71 01

Veranstaltungshinweise

www.engadin.ch/de/events

www.scuol.ch/Veranstaltungen

«St. Moritz Aktuell», «St. Moritz Cultur»,

«Allegra», «Agenda da Segl» und

www.sils.ch/events

Anzeige

Pontresina. Wochentipp.

Pontresina
piz bernina engadin

Pontresina Tourismus

Mobility: Neuer Carsharing-Standort

Autoteile, das sogenannte Carsharing, boomt und bietet mehr Flexibilität. Neu steht nun auch im Parkhaus Rondo ein Mobility-Fahrzeug. Mit dem Elektroauto Skoda ENYAQ 4x4 lässt sich das Engadin komfortabel entdecken. Eine Anmeldung via mobility.ch genügt, um das neue Fahrzeug ab der Pontresiner Flaniermeile zu testen.

pontresina.ch/mobility

Gletscherhüttli Diavolezza

Für wissbegierige Entdecker:innen lohnt sich ein Besuch auf der Diavolezza nun noch mehr. Im Gletscherhüttli in der Nähe der Bergstation beantwortet noch bis zum 16. Oktober jedes Wochenende ein lokaler Ranger Fragen zum Erlebnisraum Bernina Glaciers. Der Ranger begleitet Gäste ebenso auf der geführten Themenwanderung auf dem Glacier Experience Trail.

diavolezza.ch

Kutschenfahrten ins Val Roseg

Was gibt es Romantischeres als mit Privatkutsche oder im Pferde-Omnibus das malerische Val Roseg zu entdecken? Der fahrplanmässige Pferde-Omnibus fährt übrigens noch bis Ende Oktober täglich von Pontresina bis zum Hotel Roseg Gletscher.

Reservation: pontresina.ch/kutschen

pontresina@engadin.ch | www.pontresina.ch

Engadin

Beratungsstellen

Beratungsstelle Alter und Gesundheit

Suot Staziun 7 - 9, CH-7503 Samedan
alter-gesundheit-oberengadin.ch T +41 81 850 10 50
info@alter-gesundheit-oberengadin.ch

Beratungsstelle Schuldenfragen

Steinbockstrasse 2, Chur Tel. 081 258 45 80

BIZ/Berufs- und Laufbahnberatung für Jugendliche und Erwachsene

Samedan, Piazzet 16 Tel. 081 257 49 40
Scuol, Stradun 403A Tel. 081 257 49 40
Poschiavo, Via da Melga 2 Tel. 081 257 49 40

Beratungszentrum-gr.ch Chesa Ruppner

Alimentenhilfe / Budgetberatung: Beratung im Alimentenschuldenfall, Inkasso ausstehender Alimente, Gesuch um Bevorschussung der Unterhaltsbeiträge, Erstellung von Budgets, Schuldenberatung / www.beratungszentrum-gr.ch
Quadratscha 1, 7503 Samedan Tel. 076 215 80 82

CSEB Beratungsstelle Chüra

Pflege und Betreuung, Sylvia Parth, Via dals Bogns 323, Scuol, beratungsstelle@cseb.ch Tel. 081 864 00 00

Ergotherapie

Rotes Kreuz Graubünden, Samedan Tel. 081 852 46 76

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

Heilpädagogische Früherziehung
- Engadin, Val Müstair, Samnaun, Puschlav, Bergell
Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85
Psychomotorik-Therapie
- Oberengadin, Bergell, Puschlav
Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85
- Unterengadin, Val Müstair, Samnaun
Regionalstelle Scuol, Chasa du Parc Tel. 081 860 32 00

Schul- und Erziehungsberatungen

- St. Moritz und Oberengadin:
francoise.monigatti@avs.gr.ch Tel. 081 833 77 32
- Unterengadin und Val Müstair:
carima.tosio@avs.gr.ch Tel. 081 257 65 94

Mediation

Professionelle Vermittlung und Unterstützung in privaten oder öffentlichen Konflikten: Lic. iur. Charlotte Schucan, Zuoz
schucan@vital-schucan.ch Tel. 081 850 17 70

Kinder- und Jugendpsychiatrie Graubünden

Kinder- und Jugendpsychiatrie, Engadin und Südtäler, Cho d'Punt 11, Samedan
W. Egeler, F. Pasini, M. Semadeni Tel. 081 850 03 71

Krebs- und Langzeitkranke

Verein Avegnir: Beratung für Krebskranke und Nahestehende
F. Nuges-Dietrich (OE, Bergell, Puschlav) Tel. 081 834 20 10
R. Schönthal (UE, Münstertal) Tel. 076 459 37 49

Krebsliga Graubünden: Beratung, Begleitung und finanzielle Unterstützung für krebserkrankte Menschen.
Persönliche Beratung nach telefonischer Vereinbarung.
info@krebssluga-gr.ch Tel. 081 252 50 90

Eiternberatung

Bergell bis Cinuos-chel
Judith Sem Tel. 075 419 74 45

Tabea Schäfli Tel. 075 419 74 44

Scuol | Valsot | Zernez
Denise Gerber Tel. 075 419 74 48

Samnaun | Val Müstair, Sylvia Kruger Tel. 075 419 74 40

Opferhilfe, Notfall-Nummer

Tel. 081 257 31 50

Palliativnetz Oberengadin

info@palliativnetz-oberengadin.ch
Koordinationsstelle Spitex OE Tel. 081 851 17 00

Paarlands, Paar- und Lebensberatung GR

Beratungsstelle für das Engadin, die Südtäler und das Surses
Markus Schärer, Celerina und Bivio Tel. 081 833 31 60

Prevento, Pflege, Begleitung, Betreuung

Engadin, engadin@prevento.ch Tel. 081 864 91 85
Chur, engadin@prevento.ch Tel. 081 284 22 22

Private Spitex

Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land.
Betreuung, Haushalt und Pflege zu Hause Tel. 081 850 05 76

Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband
Beratungsstelle Engadin/Südtäler Tel. 081 253 07 88
Quadratscha 1, Samedan, Do 8-11.30, 13.30-17.00 Uhr

Pro Infirmis

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige; Cho d' Punt 57, 7503 Samedan
R. Pohlschmidt, G. Fischer-Clark Tel. 058 775 17 59/60
Bauberatung: roman.brazerol@bauberatungsstelle.ch

Pro Junior Grischun

Engadin/Ota Tel. 081 826 59 20
engadinota@projunior-gr.ch

Engadina Bassa Tel. 081 856 16 66

Pro Senectute

Oberengadin: Via Retica 26, 7503 Samedan 081 300 35 50
Engadina Bassa: Suot Plaz, 7542 Susch 081 300 30 59

RAV, Regionales Arbeitsvermittlungszentrum

A l'En 4, Samedan Tel. 081 257 49 20
Rechtsauskunft Region Oberengadin
Am 1. Samstag im Monat, von 10.00 bis 11.00 Uhr,
in St. Moritz (Altes Schulhaus, Piazza da Scoula)

REDOG Hundertrettung 0844 441 144

Kostenlose Vermisstensuche mit Hunden

Regionale Sozialdienste

Oberengadin/Bergell: Sozial- und Suchtberatung
Franco Albertini, Niccolò Nussio
Giulia Dietrich, Carlotta Ermacora Tel. 081 257 49 10
A l'En 2, Samedan

Bernina: Sozial- und Suchtberatung
Franco Albertini, Carlotta Ermacora Tel. 081 844 02 14
Via dal Poz 87, Poschiavo

Unterengadin/Val Müstair: Sozial- und Suchtberatung
C. Staffelbach, N. Nussio, S. Caviezel Tel. 081 257 64 32
Stradun 403 A, Scuol Fax 081 257 64 37

Rotkreuz-Fahrdienst Ober- und Unterengadin

Montag bis Freitag, 8.30 - 11.30 Uhr Tel. 081 258 45 72

Schweizerische Alzheimervereinigung

Beratungsstelle Oberengadin, Spital Oberengadin,
3. Stock, Büro 362, Samedan Tel. 081 850 10 50
Beratungsstelle Unterengadin,
Via dals Bogns 323, Scuol Tel. 081 864 00 00

Spitex

- Oberengadin: Via Suot Staziun 7/9,
Samedan Tel. 081 851 17 00
- CSEB Spitex: Via dal Bogns 323, Scuol
spitex@cseb.ch Tel. 081 861 26 26

Stiftung KIBE Kinderbetreuung Oberengadin

Geschäftsstelle Tel. 081 850 07 60
www.kibe.org, E-Mail: info@kibe.org

Systemische Beratung/Therapie für Paare, Familien und Einzelne DGSF/systemisch

Rita Jenny, Sotvi, 7550 Scuol Tel. 081 860 03 30

TECUM

Begleitung Schwerkranker und Sterbender
www.tecum-graubuenden.ch
Koordinationsstelle Oberengadin Tel. 081 850 10 50
info@alterundpflege.ch, Infos: www.engadinlinks.ch/soziale

Kinotipp

Cinema Rex Pontresina, Tel. 081 842 88 42, www.rexpontresina.ch



Mein Lotta Leben 2

Lotta freut sich riesig auf ihre erste Klassenfahrt. Endlich ohne Eltern und mit ihren besten Freunden Amrum unsicher machen: Das verspricht Abenteuer pur! Doch Mama Sabine sabotiert Lottas Pläne und schlägt ausgerechnet Papa Rainer als Begleitperson vor – wie peinlich! Dann klebt auch noch der neue Mitschüler Rémi wie Kaugummi verknallt an «seiner Lothar» und ihrer Bande, den Wilden Kaninchen. Hat er wirklich das Zeug, einer von ihnen zu werden? Denn ohne Verstärkung durch ihre Freunde, wäre das Unterfangen Amrum selbst für Lotta eine Nummer zu gross. Bei

dem ganzen Trubel könnte es schwer werden, das geheimnisvolle Rätsel zu lösen, das sie dort erwartet. Müssen die Wilden Kaninchen etwa das Undenkbare wagen und sich mit den Rockern und den (G)Lämmer-Girls verbünden? Basierend auf der beliebten Bestseller-Kinderbuchreihe und nach dem grossen Kinoerfolg kommt nun die lang erwartete Fortsetzung von «Mein Lotta-Leben» auf die Grossleinwand. Auf ein neues Wagnis mit der aufgeweckten Lotta und den Wilden Kaninchen!

Cinema Rex Pontresina Samstag und Sonntag, 16.00 Uhr



Alles über Martin Suter – ausser die Wahrheit

Dieser Film ist kein klassisches Portrait, sondern ein Dokumentarfilm, der mittels Fiktion die Romane Martin Suters zum Leben erweckt und uns den Autoren hinter den Geschichten auf einer ganz neuen Ebene näherbringt. «Die Fantasie stimmt ja meistens mehr als die Realität», sagt Suter. Er spaziert durch seine Geschichten, filmisch und ästhetisch eindrücklich insze-

niert, beleuchtet seine ProtagonistInnen und ihre Geheimnisse – und insbesondere auch seinen eigenen, privaten Kosmos: Eine Welt, die von Gegensätzen durchtränkt und von der Sucht nach Geschichten geprägt ist.

Cinema Rex Pontresina Samstag und Sonntag, 18.00 Uhr, Premiere



Beast

In dem packenden Survival-Action-Film BEAST kämpft Superstar Idris Elba (Fast & Furious: Hobbs & Shaw, The Suicide Squad) in der Wildnis Südafrikas ums Überleben seiner Familie. Als Dr. Nate Daniels muss er sich und seine zwei Töchter gegen einen bestialischen Löwen verteidigen, der seine Position als König der Savanne aufs Blutigste beweisen will. Nach dem tragischen Tod seiner Frau reist Dr. Nate Daniels (Idris Elba) dorthin, wo er sie einst kennenlernte: in die südafrikanische Savanne. Die lang geplante Reise in das Wildreservat des Biologen und alten Freundes der Familie, Martin Battles (Sharlto Copley), soll ihm und seinen Teenager-Töchtern Meredith (Ilyana Halley) und

Norah (Leah Jeffries) die Möglichkeit geben, den schweren Verlust zu überwinden. Viel Gelegenheit dazu bekommen sie allerdings nicht, denn ihr Lager wird zum Ziel mehrerer aggressiver Angriffe eines blutrünstigen Löwen, der es scheinbar bewusst auf Menschen abgesehen hat, nachdem er die Attacke brutaler Wilderer überlebt hat. Und ganz plötzlich wird aus der heilenden Reise ein verzweifelter Kampf ums Überleben. Doch Daniels lässt sich und seine vom Schicksal gebeutelte Familie nicht ohne Weiteres zur Beute machen – und nimmt den Kampf gegen die wilde Bestie auf.

Cinema Rex Pontresina Samstag, 20.30 Uhr, Premiere

Veranstaltungen

Letzter französischer Gottesdienst

St. Moritz Sieben sommerliche Sonntage mit sieben französischen Gottesdiensten wurden durchgeführt. Ein Apéro fand jeweils danach statt. Bei dieser Gelegenheit konnten Bekanntschaften entstehen und vertieft werden. Viele Touristen, aber auch etliche Einheimische haben sich während diesen Wochen getroffen. Mehrere Highlights haben diese Gottesdienste bereichert. Unter anderem ein Konzert mit dem Orchester Fiorita aus Basel, Gospel-Sänger Calvin Bridges aus Chicago, Kontrabass-Virtuose Marc-André Teruel. Am nächsten Sonntag 28. August um 10.00 Uhr findet dann der letzte Gottesdienst der Saison statt, mit der Teilnahme des Trio Steidle aus St. Moritz. (Einges.)

Gottesdienst am Stazersee

Celerina Die Kirchgemeinde reformo Oberengadin mit ihren Orten Celerina, Samedan, Pontresina und St. Moritz feiert am Sonntag, den 28. August um 11.00 Uhr einen Gottesdienst im Grünen am Stazersee, in dem die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden begrüßt werden. Musikalisch wird die Feier durch ein Bläserensemble der Musikgesellschaft St. Moritz begleitet. Bei gutem Wetter gibt es die Möglichkeit zum Picknick und Grillieren nach dem Gottesdienst. Getränke werden gestellt, Essen bitte selber mitbringen. Falls benötigt ist ein Fahrdienst eingerichtet: Dieser fährt von Samedan, Dorfkirche um 10.00 Uhr, von Celerina am Gemeindehaus um 10.15 Uhr und vom St. Moritzer Bahnhof um 10.30 Uhr (am Parkplatz für Hotelbusse). Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst ebenfalls um 11.00 Uhr in der englischen Kirche St. John (Badkirche) in St. Moritz statt. Infos ab Samstag, 27.08., 18 Uhr unter 079 154 78 28 zu erfragen. (Einges.)

Infos sind ab Samstag, 27. August ab 18 Uhr unter 079 154 78 28 zu erfragen.

Gottesdienste

Evangelische Kirche

Sonntag, 28. August

St. Moritz-Bad 10.00 Uhr, französischer Gottesdienst, Eglise au Bois, officiant Stéphane Cretton

St. Moritz 11.00, Stazersee, Pfr. Andreas Wassmer, Pfr. Thomas Maurer, Pfr. Didier Meyer

La Punt Chamues-ch 10.15, Pfr. David Last

Zuoz 10.30, Pfrn. Corinnes Dittes

S-chanf 09.15, 10.30, Pfrn. Corinnes Dittes

Zernez 09.45, rav. Annette Jungen, lit. in rumantsch e prediga in tudais-ch

Katholische Kirche

Samstag, 27. August

Silvaplana 16.30

St. Moritz – Bad 18.00

Celerina 18.15

Pontresina 16.45

Samedan 18.30, in italiano

Zernez 17.00

Scuol 19.00

Samnaun 19.30

Sonntag, 28. August

St. Moritz – Dorf 11.00

St. Moritz – Bad 16.00, italienisch

Celerina 17.00, in italiano

Pontresina 10.00, d, 18.30, italienisch

Bever 11.00, Gravatscha

Tarasp 11.00

Scuol 9.30

Sent 19.00

Martina 17.30

Samnaun Compatsch 9.00

Samnaun 10.30

Müstair 09.30

Valchava 11.00

Evang. Freikirche FMG, Celerina und Scuol

Sonntag, 28. Juli

Celerina 10.00

Scuol (Gallaria Milo) 9.45



«Il plü bel ch'ün uman po relaschar es ün surrier illa fatscha da quels chi pensan ad el.»

Annunzcha da mort

Trists, ma eir grats per tuot ils bels mumaints cha no vain passantà insembel, pigliain cumgià da meis char hom, nos char bap e bazegner, nos bun sör, frar e paraint

Jachen Andri Caviezel-Zimmermann

9 lügl 1933 – 25 avuost 2022

Davo üna vita lunga ed accumulada ha el pudü murir quaidamaing. Seis grond giävüsch da pudair restar a chasa fin l'ultim es gnü accumulä.

Adressa da led:

Gertrud Caviezel
Via da la staziun 189
7546 Ardez

Ils relaschats:

Gertrud Caviezel-Zimmermann
Seraina Caviezel
Natalia e Christian Gafner-Caviezel
cun Livio e Nino
Martina Caviezel e Raffael
Teis fradgliuns Cathi e Dumeng
cun lur famiglias
Tia quinada Chatrina
cun famiglia

Il funeral ha lö in venderdi, als 2 settember 2022, a las 13.30h. Reunion illa baselgia reformada Ardez.

Impé da cranz e fluors giävüschaina da resguardar a la Spitex Engiadina Bassa, IBAN CH80 3080 8003 7991 4763 1 cun la remarcha «Jachen Andri Caviezel»

Zum Gedenken

Die «Engadiner Post/Posta Ladina» veröffentlicht auf dieser Seite kostenlos Nachrufe für Verstorbene, die im Engadin, Val Müstair oder Bergell gelebt haben oder aufgewachsen sind.

Erinnern auch Sie die Leserinnen und Leser der EP/PL in einem Textbeitrag über das Leben und Wirken des Verstorbenen. Zum einen sind das die wichtigsten Stationen aus dem Lebenslauf, zum anderen Hintergründe zur Person, spezielle Geschichten und Erlebnisse. Gerne können Sie uns auch ein hochauflösendes, qualitativ gutes Bild schicken. Der Text sollte zwischen 1500 und 3500 Zeichen lang sein, inklusive Leerschläge. Der Abdruck von «Zum Gedenken» ist kostenlos, über den Zeitpunkt der Veröffentlichung entscheidet die Redaktion.

Text und Foto bitte an redaktion@engadinerpost.ch oder auf dem Postweg an Redaktion «Engadiner Post/Posta Ladina», Via Surpunt 54, Postfach 297, 7500 St. Moritz.



Foto: Daniel Zaugg

Wasserschaden?
Wir kümmern uns

24-Stunden-Notruf
0848 370 370

krueger.ch
zizers@krueger.ch / T 081 300 62 62

KRUEGER

Engadiner Post

POSTA LADINA

ST. MORITZ
gemeinsam
erneuern

25. September
**PRISCA ANAND &
CHRISTOPH SCHLATTER**
in den Gemeindevorstand



Bei einer Virtual-Reality-Installation machen Besucher einen Sprung in Raum und Zeit und werden Teil des Geschehens. So auch bei der Inszenierung von «Der letzte Sommer – Thomas Mann@Waldhaus Sils». Im Bild eine Zuschauerin und Peter Jecklin als Hauptdarsteller.

Fotos: Heinz Holzmann

Einzigartige Begegnung mit Thomas Mann

Der Literaturnobelpreisträger Thomas Mann weilte hin und wieder im Silser Hotel Waldhaus. Dort kann man ihm seit Mittwoch begegnen. Nicht im Rahmen eines klassischen Theaterstücks vor Publikum, sondern als Einzelperson mit Virtual-Reality-Brille.

MARIE-CLAIRE JUR

Im August 1954 geniessen der Schriftsteller Thomas Mann (1875 – 1955) und seine Frau Katia Ferientage im En-

gadin. Sie logieren im Silser Hotel Waldhaus. Allein und erschöpft vom Seespaizergang kehrt Thomas Mann in sein Zimmer zurück. Dort erwartet ihn unvermutet sein verstorbener Sohn Klaus. Handelt es sich um einen Traum oder eine Ankündigung des eigenen baldigen Todes? Die Begegnung zwischen Vater und Sohn wird jedenfalls zu einer Konfrontation von realem und ersehntem Ich. Der Geist von Klaus ist Projektionsfläche für die verdrängten Wünsche und Sehnsüchte, die der Sohn zwar auslebte, aber der Vater nicht, allen voran die eigene Homosexualität.

In Sils, einem Sehnsuchtsort für Thomas Mann wie für Klaus Mann, wird Bilanz gezogen und auch die pro-

blembehaftete Beziehung zwischen den beiden erlebbar gemacht. Über eine Virtual-Reality-Installation des Künstler-Kollektives «Raum und Zeit» unter der Leitung von Regisseur Bernhard Mikeska. Wer Thomas Mann begegnen möchte, muss sich nur eine knappe halbe Stunde Zeit nehmen und wird ihm auf der Bel Etage im Zimmer 71 ganz nahe sein und Teil haben an einem Zwiegespräch zwischen ihm und Klaus Mann, respektive zwischen ihm und sich selber. Es genügt, auf einem Stuhl des Hotelzimmers Platz zu nehmen und eine Virtual-Reality-Brille aufzusetzen und schon ist man Teil der letzten Urlaubsnacht, die Thomas Mann in Sils im August 1954 verbringt und des Morgens sei-

ner Abreise, der wie der Aufbruch zu seiner allerletzten Reise wirkt. Mit den «letzten Fragen» zum eigenen Dasein sehen sich während der Installation auch die einzelnen Zuschauer konfrontiert.

Wie dies bei Virtual-Reality-Installationen der Fall ist, lebt diese Art der theatralischen Aufführung von der Nähe zum Geschehen, in diesem Fall zu Thomas Mann (hervorragend verkörpert durch den Bündner Schauspieler Peter Jecklin).

«Der letzte Sommer – Thomas Mann@Waldhaus Sils» kann bis Montag, 29. August erlebt werden. Einzel- einlass ist zwischen 15.00 und 22.00 Uhr – per Anmeldung (081 832 64 02).

www.raumundzeit.ch

Übersinnliche Kräfte?

MARIE-CLAIRE JUR



Wie halten Sie es mit der Esoterik? Ich persönlich zähle mich zur Gruppe der Esoterik-Skeptikerinnen, auch wenn mich Phänomene, die wissenschaftlich (noch) nicht zu begründen sind oder als irrational gelten, faszinieren. So konnte ich es mir vor Jahren nicht verkneifen, an einem der «Salons des Inventionen» in Genf, einer Erfindermesse, meine Aura messen zu lassen. Als ich aus der dunklen Kammer herauskam, wurde mir ein Polaroidfoto gezeigt, auf dem ich von einem weissen Licht umrandet war. Wären auf dem Bild auch noch Flügel zu erkennen gewesen, ich hätte geschworen, einen Engel zu erblicken. «Das ist eine sehr gute Aura», wurde mir beschieden. Doch im Verlauf der Jahre hat meine Ausstrahlung gelitten. Wie lässt sich sonst erklären, dass ich diesen Sommer bereits an drei Zapfzäulen tanken wollte, die Automaten mit Noten fütterte, dafür aber keinen Tropfen Diesel erhielt? Etwas ratlos zurück lassen mich auch meine Besuche des Hotels Waldhaus in Sils – jedenfalls wenn ich dort Interviews zu führen habe. Schon zwei Mal verweigerte das Aufnahmegerät von Beginn weg den Dienst – trotz positivem Batteriecheck. Auch bei meinem Besuch der aktuellen Virtual-Reality-Installation «Der letzte Sommer» (siehe Artikel nebenan) streikte das Hörset...

PS: Ob ich noch Esoterikin werde, muss Sie nicht kümmern. Die VR-Installation jedoch funktioniert wieder einwandfrei – jetzt wo ich weg bin.

m.c.jur@engadinerpost.ch

Anzeige

Insieme congiunti
Biennale Bregaglia 2022

Orte: Interventions

232-seitige Publikation (Deutsch/Italiano) 35 CHF

Bestellung: mail@progetti-arte-bregaglia.ch

BIENNALE BREGAGLIA
11.6. – 24.9.2022
www.biennale-bregaglia.ch

WETTERLAGE

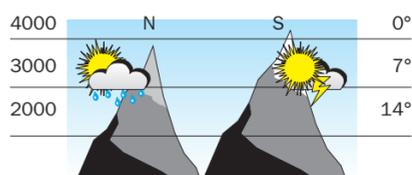
Die Luftdruckgegensätze über Mitteleuropa und somit auch über den Alpen sind nur gering. Daher spielen tagesperiodische Effekte und geografische Gegebenheiten eine grössere Rolle beim Wetter. Zudem sind die Luftmassen vorübergehend auch merklich labiler.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE SAMSTAG

Wechselhaft mit Sonne, Wolken und gewittrigen Schauern! Einige Restwolken oder Nebelbänke könnten zunächst störender sein. Mit der aufgehenden Sonne lockern diese Wolken wieder vermehrt auf und es zeigt sich tagsüber zeitweise die Sonne. In der labil geschichteten Luftmasse bilden sich dann aber tagsüber auch wieder neue Quellwolken über den Bergen aus und speziell nachmittags sind auch einzelne Regenschauer oder eventuell sogar Gewitter einzuplanen. Die Temperaturen steigen dabei auf recht warme 17 bis 23 Grad. Am wärmsten ist es im Bergell.

BERGWETER

Auf den Bergen gibt es tagsüber einen Mix aus Sonnenschein und teils auch dickeren Wolken oder Quellwolken. Dabei sind auch Regenschauer möglich, wobei die Schauerbereitschaft am Nachmittag zunehmen sollte. Sogar Gewitterbildungen sind nicht auszuschliessen.



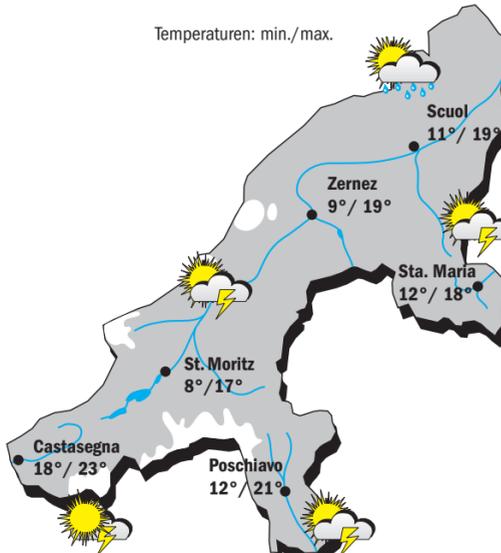
DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

| | | | |
|----------------------------|-----|---------------------------|-----|
| Sils-Maria (1803 m) | 7° | Sta. Maria (1390 m) | 13° |
| Corvatsch (3315 m) | 3° | Buffalora (1970 m) | 5° |
| Samedan/Flugplatz (1705 m) | 6° | Vicosoprano (1067 m) | 16° |
| Scuol (1286 m) | 12° | Poschiavo/Robbia (1078 m) | 11° |
| Motta Naluns (2142 m) | 10° | | |

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

| Sonntag | Montag | Dienstag |
|---------------|---------------|---------------|
| °C 11 / 21 | °C 10 / 23 | °C 11 / 25 |

Temperaturen: min./max.



AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

| Sonntag | Montag | Dienstag |
|--------------|--------------|--------------|
| °C 7 / 18 | °C 7 / 19 | °C 8 / 21 |

Anzeige

SCHREINEREI
SILSER KÜCHEN
MASSGESCHNEIDERT
INNENAUSBAU
APPARATEAUSTAUSCH
RESTAURIERUNG
HOLZ100/VOLLHOLZHAUS
BAULEITUNG/TOTALUMBAU

Noldi Clalüna

CH-7514 Sils im Engadin
Telefon: 081 826 58 40
Mobil: 079 603 94 93
www.schreinerei-claluena.ch